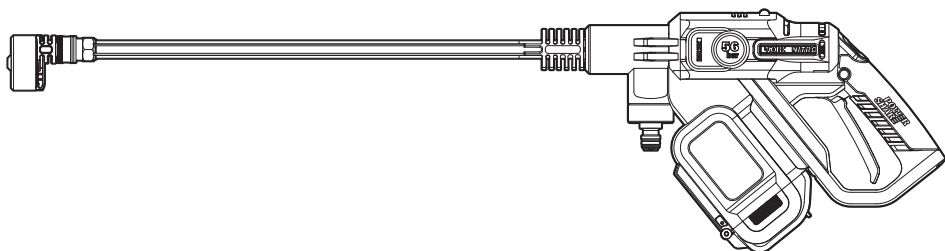


WORX NITRO



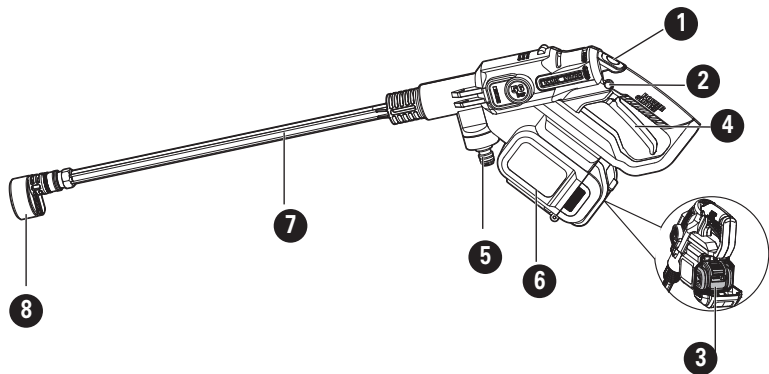
HYDROSHOT™



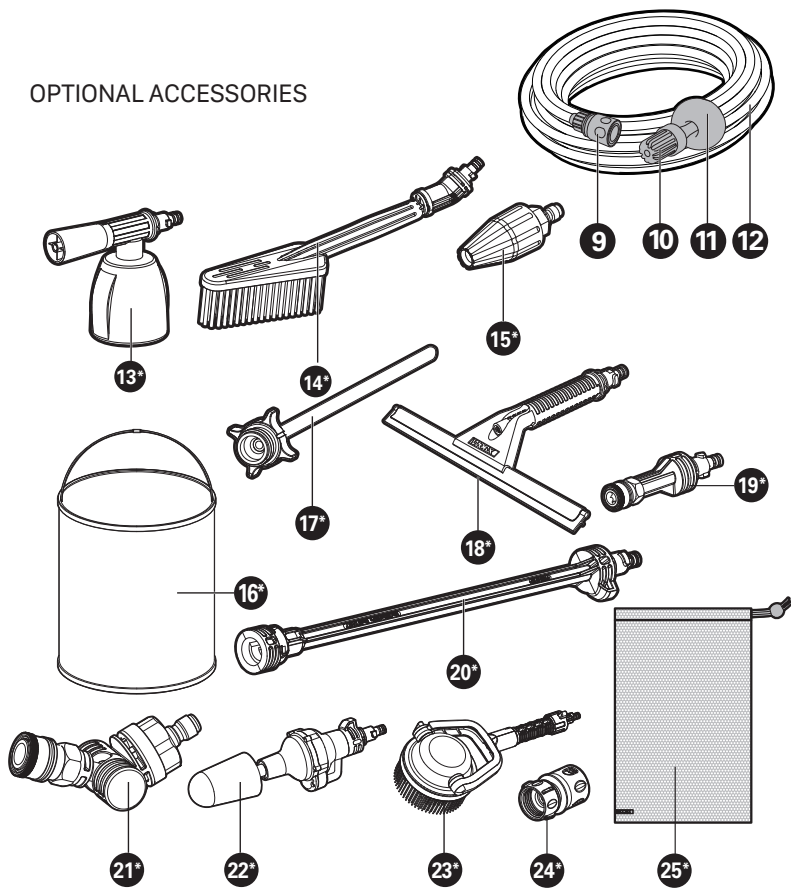
2 in 1: Portable Power Cleaner/Water Sprayer	EN	P12
2 in 1: Tragbarer Hochdruckreiniger/Wassersprüher	D	P22
2 en 1 : nettoyeur portable électrique / pulvérisateur d'eau	F	P34
Idropulitrice/Irroratrice portatile 2 in 1	I	P45
2 en 1: Limpiador/pulverizador de agua portátil a presión	ES	P56
2 em 1: Máquina de limpeza a pressão/pulverizador de água	PT	P67
2 in 1: Krachtige draagbare reiniger/waterverniveelaar	NL	P78
2 i 1: Bærbar Power Cleaner/Vandspuler	DK	P89
2 i 1: Bærbar elektrisk Rengjører / Vannsprayer	NOR	P99
2 i 1: Portabel högtryckstvätt/Va-ttenspruta	SV	P109
2w1 Akumulatorowy przenośny Oczyszczacz / Opryskiwacz wodny	PL	P119
2 σε 1 : Φορητό πλαστικό μπαταρίας / Ψεκαστήρας νερού	GR	P130
2 az 1-ben: Hordozható magasnyomású tisztító/Szórófej	HU	P142
2 în 1: Curățător cu presiune/Stropitoare portabilă	RO	P153
2 v 1: Přenosný tlakový čistič / stříkací pistole	CZ	P164
2 v 1: Prenosný tlakový čistič / striekacia pištoľ	SK	P174
2 v 1: Prenosni električni čistilnik/škropilnik za vodo	SL	P185
Портативная мойка / водораспылитель	RU	P195

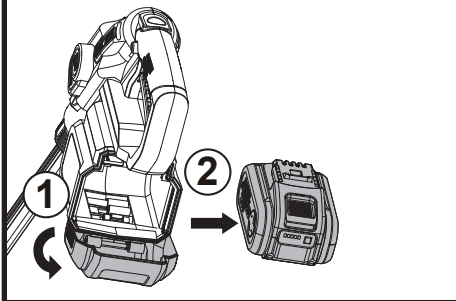
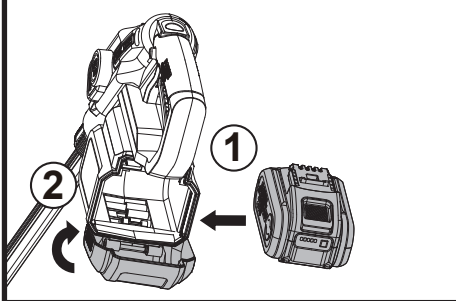
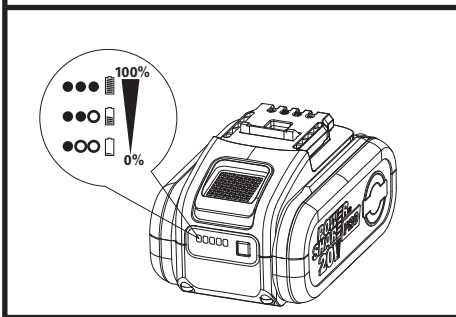
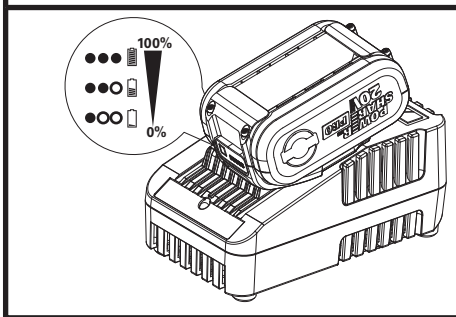
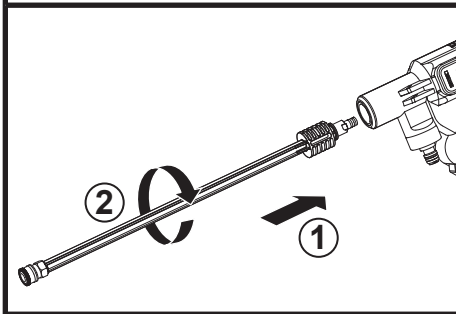
WG633E WG633E.X

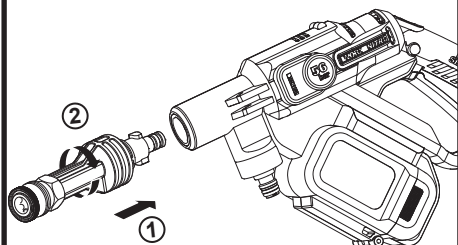
Original instructions	EN
Originalbetriebsanleitung	D
Notice originale	F
Istruzioni originali	I
Manual original	ES
Manual original	PT
Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing	NL
Original brugsanvisning	DK
Original driftsinstruks	NOR
Bruksanvisning i original	SV
Instrukcja oryginalna	PL
ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΤΩΝ ΠΡΩΤΟΤΥΠΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ	GR
Eredeti használati utasítás	HU
Instructiuni originale	RO
Původní návod k používání	CZ
Pôvodný návod na použitie	SK
Izvirna navodila	SL
Оригинальное руководство по эксплуатации	RU



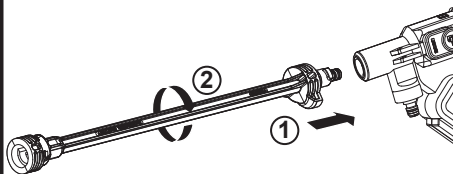
OPTIONAL ACCESSORIES



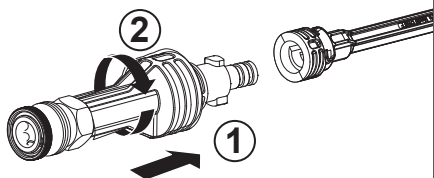
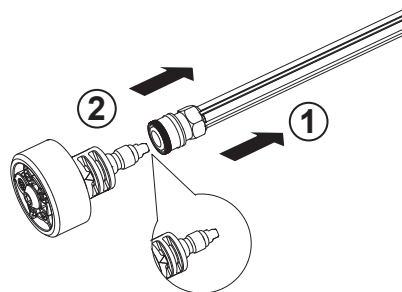
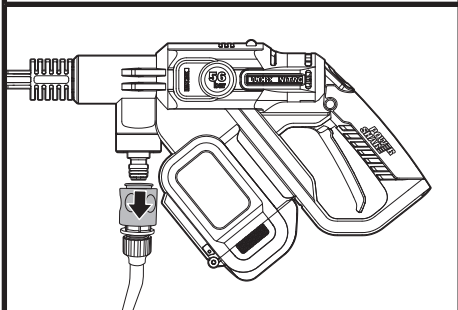
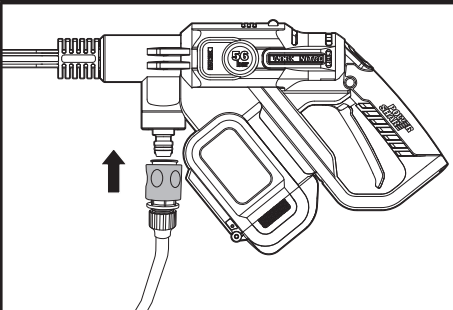
A1**A2****A3****A4****B1**

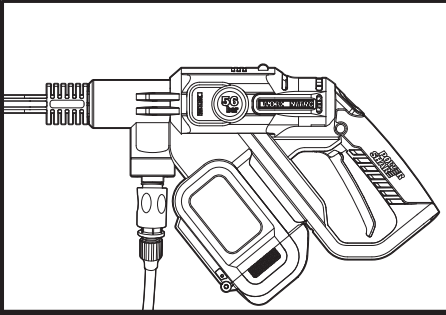
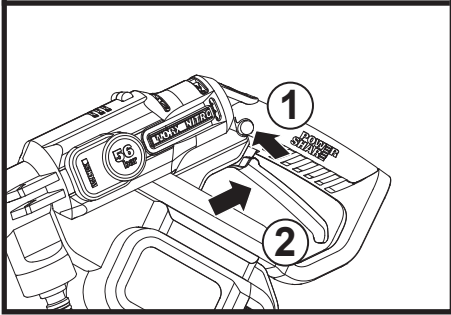
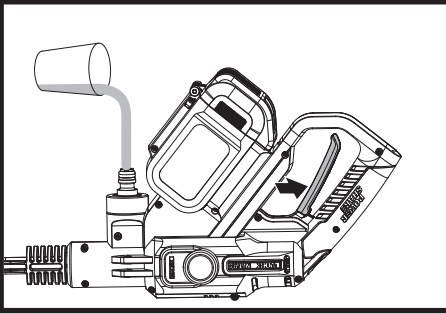
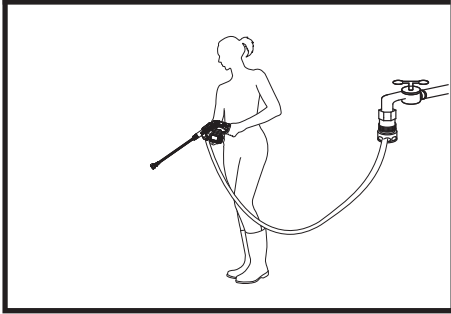
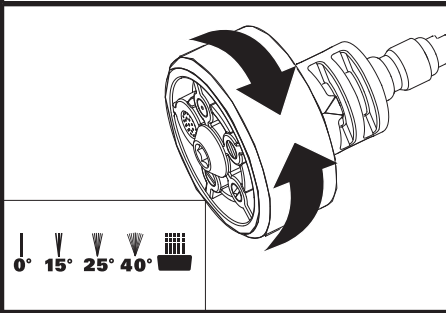
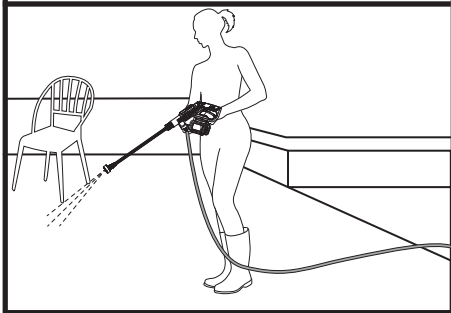
B2**B3**

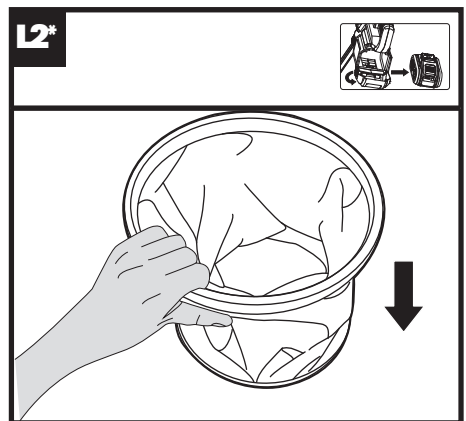
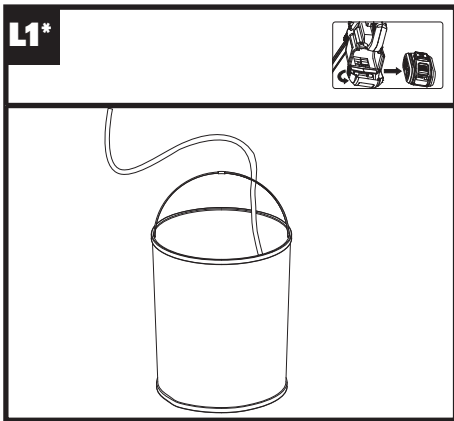
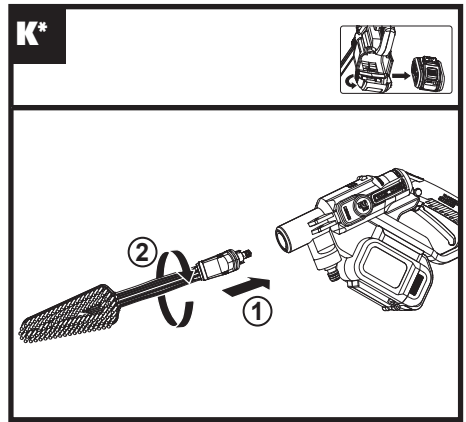
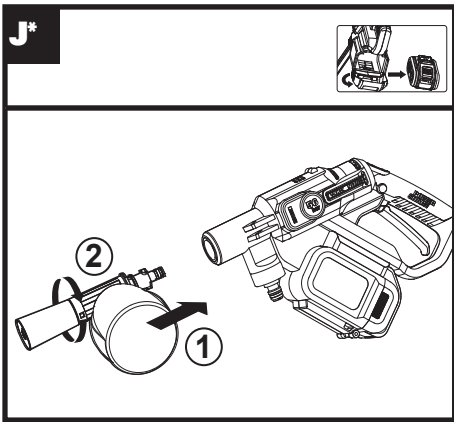
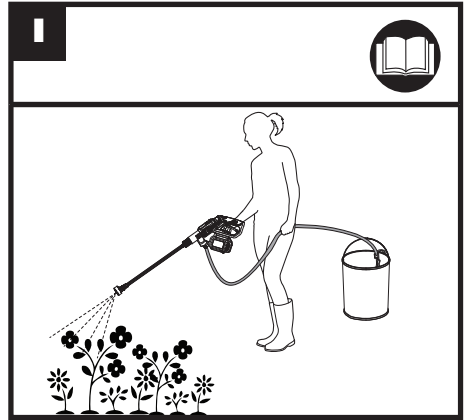
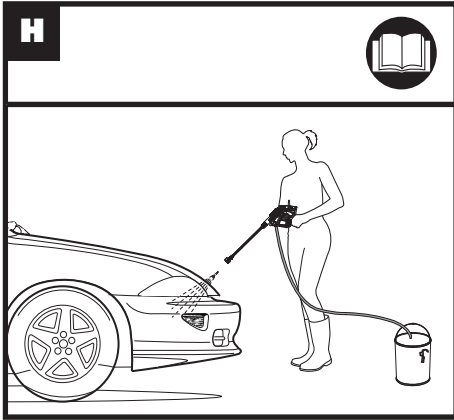
Extension lance
sold separately.

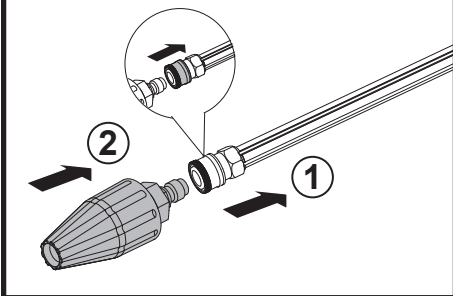
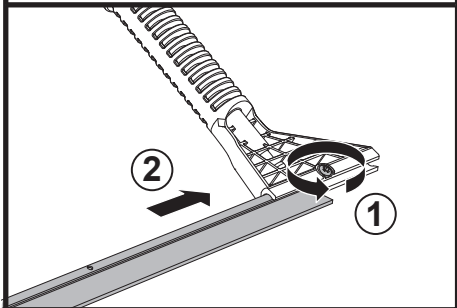
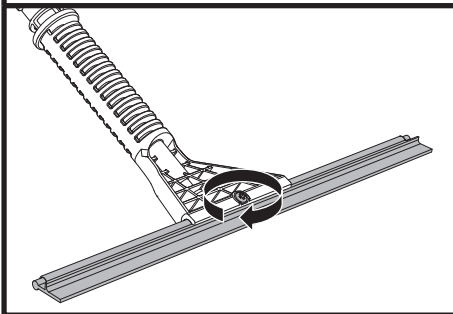
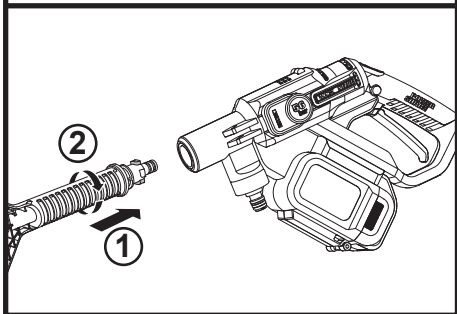
**B4**

Extension lance
sold separately.

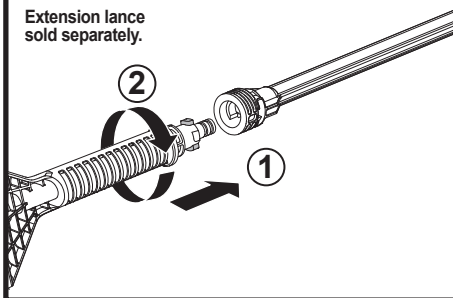
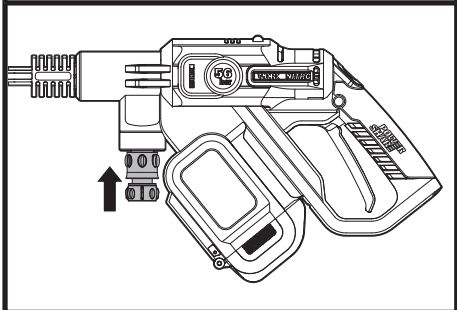
**C****D1****D2**

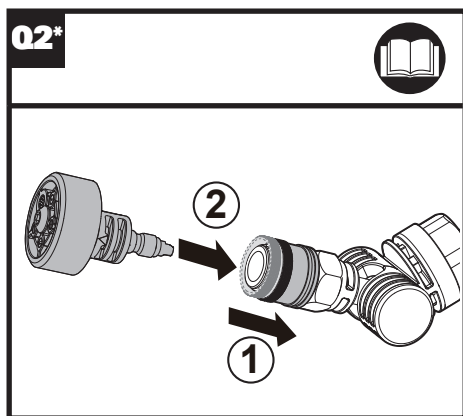
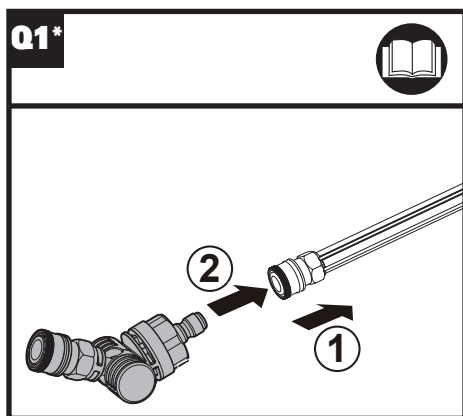
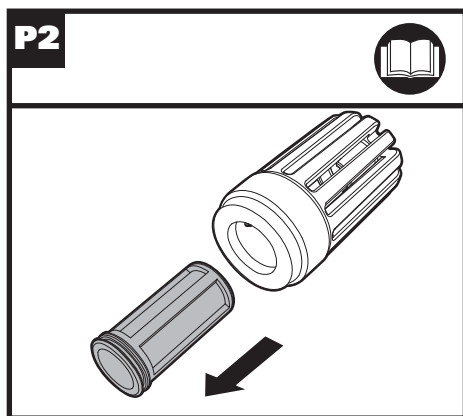
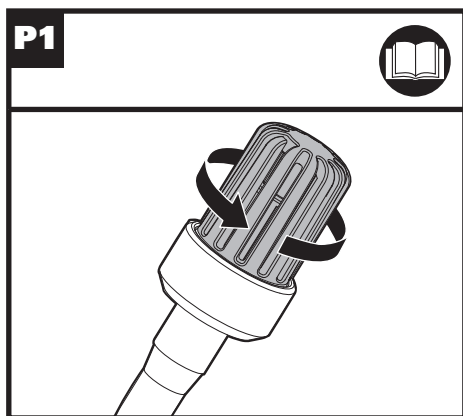
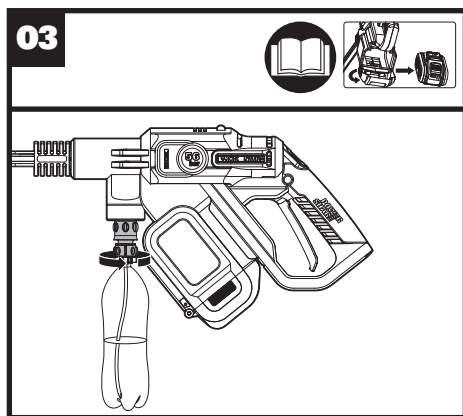
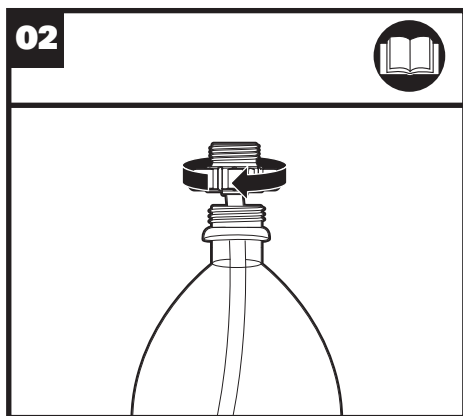
D3**E1****E2****E3****F****G**

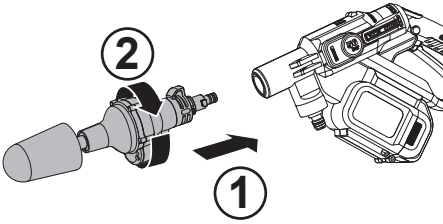
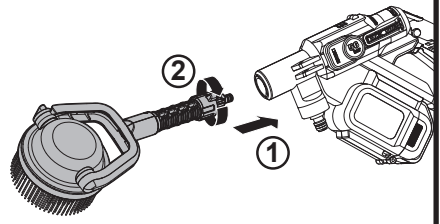


M***N1*****N2*****N3*****N4***

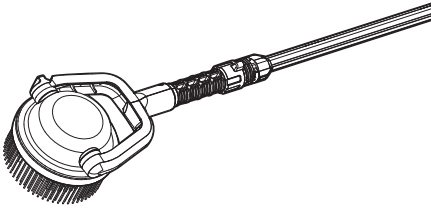
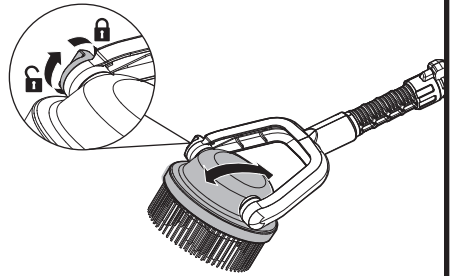
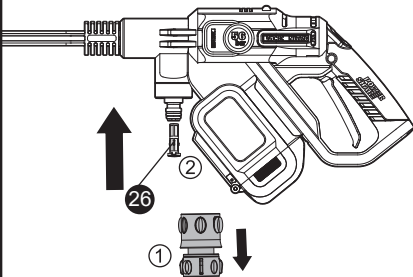
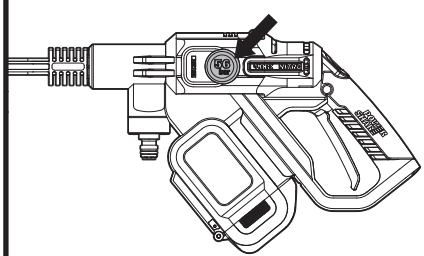
Extension lance
sold separately.

**O1**



R***S*****T***

Extension lance sold separately.

**U*****V****W**

Users can view the electronic instructions at : <https://eu.worx.com>


TABLE OF CONTENT

1. SAFETY INSTRUCTIONS
2. COMPONENT LIST
3. TECHNICAL DATA
4. INTENDED USE
5. OPERATING INSTRUCTIONS
6. ATTACHMENT OF ACCESSORIES
7. MAINTENANCE
8. CLEANING/STORAGE
9. ENVIRONMENTAL PROTECTION
10. TROUBLESHOOTING
11. DECLARATION OF CONFORMITY

1. SAFETY INSTRUCTIONS

PRODUCT SAFETY

GENERAL SAFETY WARNINGS

 **WARNING: Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

This machine can be used by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or

instruction concerning use of the machine in a safe way and understand the hazards involved.

Machines shall not be used by children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the machine. The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance

HIGH PRESSURE CLEANER SAFETY WARNINGS

- **WARNING** This machine has been designed for use with the cleaning agent supplied or recommended by the manufacturer. The use of other cleaning agents or chemicals may adversely affect the safety of the machine.
- **WARNING** High pressure jets can be dangerous if subject to misuse. The jet must not be directed at persons, live electrical equipment or the machine itself.
- **WARNING** Do not use the machine within range of persons unless they wear protective clothing.
- **WARNING** Do not direct

- the jet against yourself or others in order to clean clothes or foot-wear.
- WARNING Risk of explosion
 - Do not spray flammable liquids.
 - WARNING High pressure cleaner should not be used by children or untrained personnel.
 - WARNING High pressure hoses, fittings and couplings are important for the safety of the appliance. Use only hoses, fittings and couplings recommended by the manufacturer.
 - WARNING To ensure machine safety, use only original spare parts from the manufacturer or approved by the manufacturer.
 - WARNING Water that has flown through backflow preventers is considered to be non-potable.
 - WARNING The machine shall be disconnected from its power source by removing battery pack from the machine during cleaning or maintenance and when replacing parts or converting the machine to another function.
 - WARNING Do not use the machine if battery pack or important parts of the machine are damaged, e.g. safety devices, high pressure hoses, trigger gun.
 - WARNING Always switch off the disconnecting switch when leaving the machine unattended.
 - Safety boots, safety gloves, safety helmets with visors, hearing protection etc. shall be worn while operating the machine.
 - There is a danger of the kickback force and the sudden torque on the spray assembly when opening the trigger gun. Please hold the nozzles tightly.

This is a class III appliances and it must only be supplied at safety extra low voltage corresponding to the marking on the appliance.

WARNING: For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.

SAFETY WARNINGS FOR BATTERY PACK

- a) Do not dismantle, open or shred cells or battery pack.**

b) Do not short-circuit a battery pack. Do not store battery packs haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by conductive materials.

When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

- c) Do not expose battery pack to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.**
- d) Do not subject battery pack to mechanical shock.**
- e) In the event of battery leaking, do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.**
- f) Keep battery pack clean and dry.**
- g) Wipe the battery pack terminals with a clean dry cloth if they become dirty.**









h) Battery pack needs to be charged before use. Always refer to this instruction and use the correct charging procedure.

- i) Do not maintain battery pack on charge when not in use.**
- j) After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the battery pack several times to obtain maximum performance.**
- k) Recharge only with the charger specified by Worx. Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment.**
- l) Do not use any battery pack which is not designed for use with the equipment.**
- m) Keep battery pack out of the reach of children.**
- n) Retain the original product literature for future reference.**
- o) Remove the battery from the equipment when not in use.**
- p) Dispose of properly.**
- q) Do not mix cells of different manufacture, capacity, size or type within a device.**

r) **Keep the battery away from microwaves and high pressure.**

s) **Warning! Do not use non-rechargeable batteries.**

SYMBOLS

	Warning
	Read operator's manual
	Batteries may enter water cycle if disposed improperly, which can be hazardous for ecosystem. Do not dispose of waste batteries as unsorted municipal waste.
	Do not burn
	Warning: Do not direct the jet at persons, animals and electrical equipment.
	Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.
	Remove battery from the socket before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.
	Li-Ion battery This product has been marked with a symbol relating to 'separate collection' for all battery packs and battery pack. It will then be recycled or dismantled in order to reduce the impact on the environment. Battery packs can be hazardous for the environment and for human health since they contain hazardous substances.

2. COMPONENT LIST

- | | |
|-----|---------------------------------|
| 1. | HI/LO PRESSURE-SETTING BUTTON |
| 2. | LOCK-OFF SWITCH |
| 3. | BATTERY PACK * |
| 4. | ON/OFF TRIGGER |
| 5. | HOSE QUICK-CONNECT ADAPTER |
| 6. | WATER-PROOF BATTERY CASE |
| 7. | PRESSURE CLEANING LANCE |
| 8. | MULTI-SPRAY NOZZLE |
| 9. | DRAW-HOSE QUICK-CONNECT ADAPTER |
| 10. | DRAW-HOSE WATER FILTER |
| 11. | FLOATER |
| 12. | DRAW HOSE |
| 13. | SOAP BOTTLE * |
| 14. | BRUSH * |
| 15. | TURBO NOZZLE * |
| 16. | FOLDABLE WATER BUCKET * |
| 17. | WATER BOTTLE ADAPTER* |
| 18. | SQUEEGEE * |
| 19. | SHORT LANCE * |
| 20. | EXTENSION LANCE * |
| 21. | PIVOTING QUICK CONNECT ADAPTER* |
| 22. | ROTARY CLEANING BRUSH * |
| 23. | ADJUSTABLE POWER SCRUBBER * |
| 24. | QUICK CONNECT ADAPTER |
| 25. | CARRY BAG |
| 26. | WATER FILTER (SEE FIG. V) |

* Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.

3. TECHNICAL DATA

Type: WG633E WG633E.X (620-649 - designation of machinery, representative of battery-powered washer)

	WG633E WG633E.X **
Voltage	20 V Max***
Allowable pressure Max****	5.6 Mpa
Rated pressure	3.8 Mpa @high 2.5 Mpa @Eco
Max water flow rate	220 L/hr
Max. inlet water pressure	0.6 Mpa
Suction height Max	1.5m
Protection degree	IPX7
Water temperature	Max 40°C
Weight (Bare tool)	1.54kg

** X=1-999,A-Z,M1-M9 there are only used for different customers, there are no safe relevant changes between these models.

*** Voltage measured without workload. Initial battery voltage reaches maximum of 20 volts. Nominal voltage is 18 volts.

**** Allowable pressure is checked by the following test: The pressure is increased to 110% of the allowable pressure, or by 1,5 Mpa for unheated machines, and the device shall operate.

NOISE DATA

A weighted sound pressure	L_{pA} : 78.3dB(A)
K_{pA}	3.0dB(A)
A weighted sound power	L_{wA} : 89.3dB(A)
K_{wA}	3.0dB(A)

Wear ear protection when sound pressure is over 80dB (A)



VIBRATION INFORMATION

Typical weighted vibration	$a_h < 2.5m/s^2$ $K = 1.5m/s^2$
----------------------------	---------------------------------

WARNING: The vibration emission value during

actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used dependant on the following examples and other variations on how the tool is used:
How the tool is used.

The tool being in good condition and well maintained
Using the correct accessory for the tool and ensuring it is in good condition.

The tightness of the grip on the handles and if any anti vibration accessories are used.
And the tool is being used as intended by its design and these instructions

This tool may cause hand-arm vibration syndrome if its use is not adequately managed

WARNING: To be accurate, an estimation of exposure level in the actual conditions of use should also take account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Helping to minimise your vibration exposure risk.
Maintain this tool in accordance with these instructions and keep well lubricated (where appropriate)
If the tool is to be used regularly then invest in anti vibration accessories.
Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a number of days

SUGGESTED BATTERIES AND CHARGERS

Category	Type	Capacity
20V Battery	WA3014	4.0 Ah
	WA3644	4.0 Ah
20V Charger	WA3880	2.0 A

We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

4. INTENDED USE

This tool is intended for cleaning and watering.


5. OPERATING INSTRUCTIONS



NOTE: Before using the tool, read the instruction book carefully.

ASSEMBLY & OPERATION

ACTION	FIGURE
BEFORE OPERATION	
Removing the battery pack	See Fig. A1
Installing the battery pack	See Fig. A2
Checking the battery condition NOTE: Fig. A3 only applies for the battery pack with battery indicator light.	See Fig. A3
Charging the battery pack More details can be found in charger's manual	See Fig. A4
ASSEMBLY	
NOTE: The power nozzle has three working modes: pressure cleaning lance only, short lance only and short lance used together with extension lance.	See Fig. B1
Working mode 1 Attaching pressure cleaning lance to the power nozzle	
Working mode 2 Attaching short lance to the power nozzle	See Fig. B2
Working mode 3 Attaching extension lance to the power nozzle Attaching short lance to the extension lance	See Fig. B3, B4
Attaching the Multi-spray nozzle NOTE: When attaching, rotate the nozzle left and right to make sure the nozzle is fully seated into position and gently pull it to make sure it is locked into position securely.	See Fig. C
Attaching the hose to the power nozzle NOTE: After the hose is attached, check the connection by gently pulling upon the hose. It should not be pulled off.	See Fig. D1, D2, D3
OPERATION WARNING: The supplied battery is not waterproof. To avoid risk of battery failure, protect the battery from water exposure during use. Store the tool and battery in a dry place after use.	

Start NOTE: At the first use or after long-term storage, it is recommended to attach the tap or inject water into the hose adapter with the machine turned on, so as to empty the air. Do not start working until the water goes up along the hose and sprays out.	See Fig. E1, E2, E3
Selecting the nozzle pattern NOTE: Choose a suitable nozzle pattern according to your work. Spray patterns 0°, 15°, 25° and 40° are applicable for cleaning, and the spray pattern with the symbol  is best suitable for watering. WARNING: Do not shift the nozzle pattern when the tool is powered on.	See Fig. F
Cleaning WARNING: Do not connect the machine to water supplies that are dirty, rusty, muddy, or corrosive. (Including window cleaning liquids, plant foods, or fertilizers etc.) NOTE: If sea water is used, the product should be rinsed and used with fresh water after that in order to extend the life time of the machine.	See Fig. G, H
Watering	See Fig. I
WARNING: Allowable pressure is checked by the following test: The pressure is increased to 110% of the allowable pressure, or by 1,5 Mpa for unheated machines, and the device shall operate.	See Fig. W

17

6. ATTACHMENT OF ACCESSORIES

A number of accessories have been supplied with this product and are required for use in different applications. **Do not attempt to use cleaning without a lance or any accessories attached.**

1. Soap bottle (WA4036, sold separately)

Soap bottle provides detergent suds for deeper cleaning of dirt. It is used in conjunction with power nozzle. (See Fig. J)

NOTE: Keep the machine connected to water source when using soap bottle.

2. Brush (WA4048, sold separately)

Brush is for cleaning cars, boats, motorcycles etc. It is used in conjunction with power nozzle. (See Fig. K)

3. Foldable water bucket (WA4015, sold separately)

Foldable water bucket allows you to connect to water supply when you are far away from a water source. When not in use, it can be folded for storage. (See Fig. L1, L2)

4. Turbo nozzle (WA4037, sold separately)


The turbo nozzle delivers 360° of rotating water, which cleans a larger area than the 0° water pattern during the same time period. Recommend to use it with high pressure setting (See Fig. M)

5. Window squeegee with water sprayer (WA4050, sold separately)

The window squeegees quick connection easily snaps into the tool to spray water or wipe off water from glass or tiled surfaces. Suitable for the HydroShot power cleaner or the extension lance. (See Fig. N1, N2, N3, N4)

6. Bottle cap connector (WA4038, sold separately)

The bottle cap connector accessory allows the tool to directly connect with most 2 Liter bottles with approximately 1" openings. (NOTE: May not fit all consumable soda and water bottles) (See Fig. O1, O2, O3)

 **WARNING:** Do not install the bottle cap connector accessory until it is ready to be used. The accessories vents will leak liquid, if a bottle is installed, with the machine lying on a surface.

7. Pivoting Quick Connect Adapter (WA4039, sold separately)

The Pivoting Quick Connect Adapter allows power cleaning tips to be fully adjusted up to 180° in any direction. Ideal for cleaning around hard-to-reach areas. Suitable for the HYDROSHOT™ power cleaner and multi-spray nozzle (See Fig. Q1, Q2)

8. Rotary Cleaning Brush (WA4042, sold separately)

The rotary cleaning brush accessory easily snaps into the tool for cleaning sensitive surfaces and around tight spaces. Suitable for the HYDROSHOT™ power cleaner with/without the extension lance installed. (See Fig. R)

9. Adjustable Power Scrubber (WA1820/WA1821, sold separately)

The water powered rotary scrubber accessory easily snaps into the tool for cleaning hard surfaces. Suitable for the HYDROSHOT™ power cleaner with/without the extension lance installed. (See Fig. S, T, U) The soft scrubber (WA1820) is applicable for sensitive surfaces and the hard bristle scrubber (WA1821) is applicable for cleaning hard surfaces (not recommended for cars and surfaces that could be scratched).

7. MAINTENANCE

Remove the Battery Pack from the tool before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

Inspect the product for damaged or worn parts before each use. Do not operate it if you find damaged or worn parts. Contact your supplier or the manufacturer for replacement parts.


Hose filter maintenance

Unscrew the hose filter from the hose and remove the strainer. Rinse the parts with clean water before reassembling. (See Fig. P1, P2)

Filter maintenance (See Fig. V)

Rinse it with clean water before reassembling.

NOTE: When retightening the hose adapter, please tighten securely. Otherwise, it may not draw any water for proper operation.

 **WARNING:** Any other servicing should be performed by an authorized service representative.


8. CLEANING/STORAGE

Before Storage, completely drain all the water from the machine and hose.

Clean the moulded plastic housing of the machine using a soft brush and clean cloth. Do not use water, solvents or polishes. Store in a secure and dry place out of the reach of children. Do not place other objects on the product.

Store the machine and the accessories in a frost free place.

9. ENVIRONMENTAL PROTECTION

 Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

10. TROUBLESHOOTING

Symptom	Possible causes	Solution
Machine turns on but it does not draw any water or there is not sufficient pressure.	Hydroshot is being held too high from the water source. NOTE: The higher the Hydroshot is held in the air, the harder the pump needs to work to draw water (up) against gravity.	Hold the Hydroshot lower to the ground (less than 5' off of the ground) to improve water flow.
	Hose filter is blocked.	Take out the hose filter and rinse the parts with clean water. (See Fig. P1, P2)
	The users garden hose is not well connected to the machine.	Check and reattach the garden hose tightly. (See Fig. D2)
	Hose Quick-Connect Adapter gets loose.	Tighten the hose adapter securely with a wrench.
	The filter is missing. (See Fig. R)	Contact customer service to request a replacement part.
	The filter screen is blocked. (See Fig. R)	Clean the filter screen regularly.
	Pump, hose, or other parts are frozen due to outside temperatures.	Wait for the pump, hose or other parts to thaw.
	Hose kinks.	Straighten out the hose.
Multi-spray nozzle leaks.	An excessive amount of air can be in the hose and Hydroshot.	If air builds up within the hose or pump, the water pressure will drop. 1) Hold the Hydroshot lower to the ground (less than 5' off of the ground) to improve water flow. 2) "Pre-fill the draw-hose" completely with water to ensure all air is removed. 3) Operate the hydroshot without the lance or nozzle attached to allow a higher volume of water to quickly and easily flow through the unit. Once all air pockets appear to be removed, reinstall the lance and nozzle. 4) Connect directly to a water spigot with garden hose to clear all air from the system. Refer to figures E1, E2, E3.
	The nozzle pattern does not spray correctly.	Make sure the nozzle pattern symbol aligns with the indicator mark on tool.
Outlet pressure increases suddenly.	Air built up within the hose or pump.	Continue to operate the machine for a few moments until leakage stops. Refer to comments from above to remove air pockets.
	Multi-spray nozzle is blocked.	Clear any visible debris with a small object such as a paper clip. Replace with a new multi-spray nozzle.
Machine drains out water after stopping.	There is water remaining in the lance and pump after stopping.	Remove batteries and hoses. Press trigger and rotate the Hydroshot in various directions to allow all water to drain.
Soap accessory cannot spray out any detergent.	Blockage in the soap bottle.	Clean it with fresh water.
	The machine is not connected to the water source.	Connect to the water source before turning on the machine.

Machine does not start.	The battery pack is not attached well.	Reinstall the battery pack.
	Battery pack charge has been depleted.	Replace with a new battery pack or recharge the battery pack.
	Defective battery.	Replace with a new battery pack.
Machine pressure is not consistent.	Additional air could be sucked into the machine.	Check connection between the hose adapter and the draw hose.
	It is at low pressure setting.	No action need.
Machine stops automatically.	Battery pack charge has been depleted.	Replace with a new battery pack or recharge the battery pack.
	The multi-spray nozzle is blocked. The current protection is activated.	Remove the multi-spray nozzle and turn on the machine. If the machine works normally, replace with a new multi-spray nozzle.
The end of the draw hose will not stay submerged.	There is air remaining in the draw hose and/or the float is not adjusted properly.	Ensure all air is removed from draw hose. Adjust float location on draw hose to allow filter to sit well below water's surface, yet just above water source's bottom where filter may quickly fill with debris.
Machine does not draw any water after long time storage.	Additional air could be sucked into the machine.	<ol style="list-style-type: none"> 1) Hold the Hydroshot lower to the ground (less than 5' off of the ground) to improve water flow. 2) "Pre-fill the draw-hose" completely with water to ensure all air is removed. 3) Operate the hydroshot without the lance or nozzle attached to allow a higher volume of water to quickly and easily flow throw the unit. Once all air pockets appear to be removed, reinstall the lance and nozzle. 4) Connect directly to a water spigot with garden hose to clear all air from the system. Refer to figures E1, E2, E3.

11. DECLARATION OF CONFORMITY

We,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

On behalf of Positec declare that the product
Description **2 in 1: Portable Power Cleaner/Water
Sprayer**
Type **WG633E WG633E.X (620-649 - designation
of machinery, representative of Battery-operated
High Pressure Cleaner)**
Function **For household cleaning which have a
pressure**

Complies with the following Directives:
**2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU& (EU)
2015/863, 2000/14/EC amended by 2005/88/EC**

2000/14/EC amended by 2005/88/EC:
- Conformity Assessment Procedure as per **Annex V**
- Measured Sound Power Level **89.3 dB (A)**
- Declared Guaranteed Sound Power Level **92 dB (A)**

Standards conform to
**EN 60335-1, EN 60335-2-79, EN 62233, EN ISO
3744, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC
63000**

The person authorized to compile the technical file,
Name Marcel Filz
Address Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/09/11
Allen Ding
Deputy Chief Engineer, Testing & Certification
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

Die elektronischen Anleitungen sind abrufbar unter <https://eu.worx.com>.

INHALTSVERZEICHNIS

1. SICHERHEITSHINWEISE
2. KOMPONENTEN
3. TECHNISCHE DATEN
4. BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH
5. HINWEISE ZUM BETRIEB
6. ANBRINGEN DER ACCESSOIRES
7. WARTUNG
8. REINIGUNG/AUFBEWAHRUNG
9. UMWELTSCHUTZ
10. STÖRUNGSBEHEBUNG
11. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

1. SICHERHEITSHINWEISE PRODUKTSICHERHEIT

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

 **WARNUNG: Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.**

Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

**BEWAHREN SIE ALLE
SICHERHEITSHINWEISE
UND ANWEISUNGEN FÜR
DIE ZUKUNFT AUF.**

Das Gerät kann von Personen

mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten verwendet werden, oder von Personen mit fehlender Erfahrung und Wissen, wenn sie dabei überwacht werden oder Anweisungen hinsichtlich des sicheren Gebrauchs des Geräts erhalten und sie die damit verbundenen Risiken verstehen.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder sollten beaufsichtigt werden um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Ladegerät spielen. Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwendet werden.

HOCHDRUCKREINIGER SICHERHEITSHINWEISE

- **WARNUNG** Das Produkt wurde zur Nutzung mit einem neutralen vom Hersteller angebotenen oder empfohlenen Reinigungsmittel entwickelt. Die Nutzung anderer Reinigungsmittel oder Chemikalien kann sich negativ auf die Sicherheit des Produkts auswirken.
- **WARNUNG** Der

**2 in 1: Tragbarer Hochdruckreini-ger/
Wassersprüher**

D

Hochdruckstrahl ist bei Missbrauch gefährlich. Halten Sie den Strahl nicht in die Richtung von anderen Personen, aktive elektrische Ausrüstung oder des Produkts selbst.

- WARNUNG Verwenden Sie das Produkt nicht innerhalb der Reichweite anderer Personen, sofern diese nicht ebenfalls Schutzkleidung tragen.
- WARNUNG Richten Sie den Strahl nicht gegen sich selbst oder gegen andere Personen, um etwa Kleidung oder Schuhe zu reinigen.
- WARNUNG Explosionsgefahr.
- versprühen Sie keine entzündlichen Flüssigkeiten.
- WARNUNG Erlauben Sie Kindern oder ungeschulten Personen nicht den Gebrauch des Produktes.
- WARNUNG Die Hochdruckschläuche, -armaturen und -kupplungen sind wichtig für die Maschinensicherheit. Nutzen Sie nur die vom Hersteller empfohlenen Schläuche, Armaturen und

Verbindungsstücke.

- WARNUNG Benutzen Sie nur geeignete und zugelassene Ersatzteile. Die Benutzung von ungeeignetem Zubehör kann zu Verletzungen führen.
- WARNUNG Wasser, das durch einen Rückflussverhinderer geflossen ist, gilt als nicht trinkbar.
- ACHTUNG Das Gerät muss während der Reinigung oder Wartung sowie beim Austauschen von Teilen oder beim Umstellen des Geräts auf eine andere Funktion von der Stromquelle getrennt werden, indem der Akkupack aus dem Gerät entfernt wird.
- WARNUNG Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn wichtige Teile beschädigt sind, beispielsweise Sicherheitsvorrichtungen, Hochdruckschläuche oder Spritzpistole.
- WARNUNG Schalten Sie das Produkt immer aus, wenn Sie es unbeaufsichtigt lassen.
- Tragen Sie beim Bedienen dieses Produkts eine

vollständige persönliche Schutzausrüstung, z.B. Stiefel, Schutzhandschuhe, Schutzhelm mit Visier und Gehörschutz. Nutzen Sie ausschließlich ein stark schlagfestes Visier mit Spritzschutz.

- Beim Auslösen der Spritzpistole besteht die Gefahr eines Rückschlags und eines plötzlich entstehenden Drehmoments an der Spritzgarnitur. Bitte halten Sie die Düsen gut fest.

Dies ist ein Gerät der Klasse III und es darf nur mit einer Sicherheitskleinspannung versorgt werden, die der Kennzeichnung auf dem Gerät entspricht.

WARNUNG: Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus ausschließlich die diesem Gerät beiliegende, abnehmbare Stromversorgungseinheit.

SICHERHEIT HINWEISE FÜR AKKUPACK



- a) Zellen bzw. Akkupack nicht zerlegen, öffnen oder zerdrücken.
- b) Akkupack nicht








kurzschließen. Akkupacks nicht wahllos in einer Schachtel oder Schublade aufbewahren, wo sie einander kurzschließen oder durch andere leitfähige Materialien kurzgeschlossen werden könnten. Bei Nichtverwendung des Akkupacks ist dieses von Metallgegenständen fernzuhalten, wie etwa Büroklammern, Münzen, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, wo sich die Batterieklemmen berühren könnten. Das Kurzschließen der Batterieklemmen kann Verbrennungen bzw. einen Brand verursachen.

- c) Zellen bzw. Akkupacks nicht Hitze oder Feuer aussetzen. Lagerung in direktem Sonnenlicht vermeiden.
- d) Akkupack nicht mechanischen Stößen aussetzen.
- e) Im Fall, dass Flüssigkeit aus dem Akku austritt, darf diese nicht in Kontakt mit der Haut oder den Augen kommen. Sollte dies

- dennoch geschehen, den betroffenen Bereich sofort mit viel Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.
- f) Akkupack sauber und trocken halten.
 - g) Sollten die Klemmen des Akkupacks schmutzig werden, diese mit einem sauberen, trockenen Tuch abwischen.
 - h) Akkupack muss vor Gebrauch aufgeladen werden. Immer diese Anweisungen beachten und den korrekten Ladevorgang ausführen.
 - i) Akkupack bei Nichtverwendung nicht längere Zeit aufladen lassen.
 - j) Nach längerer Lagerung des Gerätes ist es eventuell notwendig, die Zellen oder das Akkupack mehrere Male aufzuladen und zu entladen, um eine optimale Leistung zu erhalten.
 - k) Nur mit dem von Worx bezeichneten Ladegerät aufladen. Kein Ladegerät verwenden, das nicht ausdrücklich für den Gebrauch mit dem Gerät vorgesehen ist.
 - l) Kein Akkupack verwenden,
- das nicht für den Gebrauch mit dem Gerät vorgesehen ist.
 - m) Akkupacks von Kindern fernhalten.
 - n) Die originalen Produktunterlagen zum späteren Nachschlagen aufbewahren.
 - o) Den Akku bei Nichtverwendung aus dem Gerät nehmen.
 - p) Ordnungsgemäß entsorgen.
 - q) Versuchen Sie nicht Akkus von anderen Herstellern, mit anderen Kapazitäten oder andere Akku-Typen zu verwenden.
 - r) Setzen Sie den Akku dem schädlichen Einfluss von Mikrowellen oder dem hohen Druck nie aus.
 - s) Verwenden Sie keine nicht wiederaufladbaren Batterien.

SYMBOLE

	Warnung
	Bedienungsanleitung lesen

	Batterien können bei falscher Entsorgung in der Wasserkreislauf gelangen und das Ökosystem bedrohen. Entsorgen Sie alte Batterien nicht im unsortierten Haushaltsabfall.
	Nicht verbrennen
	Achtung: Richten Sie den Strahl nicht auf Personen, Tiere und elektrische Geräte.
	Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.
	Entfernen Sie den Akku aus der Halterung, bevor Sie Einstellungen, Service- oder Wartungsarbeiten durchführen.
 Li-Ion 	Lithium-Ionen-Akku: Dieses Produkt wurde mit einem Symbol markiert, das sich auf die 'gesonderte Sammlung' aller Akkupacks und Akkus bezieht. Es wird anschließend recycelt oder demontiert, um die Beeinträchtigung der Umwelt zu verringern. Akkupacks können die Umwelt und menschliche Gesundheit beeinträchtigen, da diese schädliche Substanzen enthalten.

2. KOMPONENTEN

1.	HI/LO-DRUCK-EINSTELLKNOPF
2.	VERRIEGELUNG SSSCHALTER
3.	AKKUPACK *
4.	SCHALTERHEBEL EIN/AUS
5.	SCHNELLKUPPLUNGSADAPTER FÜR DEN SCHLAUCH
6.	WASSERDICHTES AKKUFACH
7.	HOCHDRUCKREINIGUNGSBLANZE

8.	MULTI-SPRÜHDÜSE
9.	SCHNELLKUPPLUNGSADAPTER FÜR DEN SAUGSCHLAUCH
10.	WASSERFILTER FÜR DEN SAUGSCHLAUCH
11.	TREIBER
12.	SAUGSCHLAUCH
13.	SEIFEN FLASCHE *
14.	BÜRSTE *
15.	TURBO-DÜSE *
16.	FALTBARER WASSEREIMER *
17.	WASSERBEHÄLTERADAPTER*
18.	ABZIEHER *
19.	KURZE SPRÜHLANZE *
20.	VERLÄNGERUNG DER SPRÜHLANZE *
21.	DREHBARER SCHNELLANSCHLUSS*
22.	DREHBARE REINIGUNGSBÜRSTE *
23.	EINSTELLBARER WASCHSCHRUBBER *
24.	SCHNELLKUPPLUNG
25.	TRAGETASCHE
26.	WASSERFILTER (SIEHE ABB. V)

* Abgebildetes oder beschriebenes Zubehör gehört teilweise nicht zum Lieferumfang.

3. TECHNISCHE DATEN

Typ: **WG633E WG633E.X (620-649 - Bezeichnung der Maschine, Vertreter des batteriebetriebenen Reinigers)**

	WG633E WG633E.X **
Nennspannung	20 V \equiv Max***
Zulässiger Maximaldruck****	5.6 Mpa
Nennndruck	3.8 Mpa @high 2.5 Mpa @Eco
Maximale Wasserdurchlauftrate	220 L/hr
Max. Eintrittsdruck des Wassers	0.6 Mpa
Maximale Ansaughöhe	1.5m
Schutzgrad	IPX7

2 in 1: Tragbarer Hochdruckreini-ger/ Wassersprüher

D

Wassertemperatur	Max 40°C
Gewicht (Ohne Akku)	1.54kg

** X=1-99, A-Z, M1-M9 werden nur für verschiedene Kunden verwendet, es gibt keine sicherheitsrelevanten Veränderungen zwischen diesen Modellen.

***Spannung ohne Arbeitslast gemessen. Anfangsakkuspannung erreicht maximal 20 Volt. Nennspannung ist 18 Volt.

****Der zulässige Druck wird durch den folgenden Test überprüft: Wenn der Druck auf 110 % des zulässigen Drucks bzw. um 1,5 Mpa bei einem unbeheizten Gerät erhöht, sollte das Gerät funktionieren.

INFORMATIONEN ÜBER LÄRM

Gewichteter Schalldruck	L_{pA} : 78.3dB(A)
K_{pA}	3.0dB(A)
Gewichtete Schalleistung	L_{wA} : 89.3dB(A)
K_{wA}	3.0dB(A)

Tragen Sie einen Gehörschutz, wenn der Schalldruck über 80 dB (A) liegt



INFORMATIONEN ÜBER VIBRATIONEN

Typischer gewichteter Vibrationswert	$a_h < 2.5m/s^2$ $K = 1.5m/s^2$
--------------------------------------	---------------------------------

! WARNUNG: Der Vibrationsemissionswert kann während des tatsächlichen Gebrauchs des Elektrowerkzeugs vom angegebenen Wert abweichen, je nachdem, wie das Werkzeug gemäß folgenden Beispielen und weiteren Verwendungsmöglichkeiten eingesetzt wird: Wie das Werkzeug verwendet wird. Der Pflege- und Wartungszustand des Werkzeugs. Die Verwendung des richtigen Zubehörs und dessen Schärfe und Zustand. Die Festigkeit der Handgriffe und die Benutzung von Antivibrationszubehör. Der bestimmungsgemäß eund diesen Anweisungen entsprechende Gebrauch.

Wird dieses Werkzeug nicht angemessen gehandhabt, kann es zum Auftreten des Hand-Arm-Vibrationssyndroms kommen.

! WARNUNG: Sie sollten die tatsächlichen Arbeitsabschnitte genau ermitteln, um so den Belastungsgrad abzuschätzen. Auf diese Weise kann der Belastungsgrad während der gesamten Arbeitszeit möglicherweise wesentlich gemindert werden. So minimieren Sie das Risiko, dem Sie bei Vibrationen ausgesetzt sind.

Pflegen Sie dieses Werkzeug den Anweisungen entsprechend und achten Sie stets auf eine gutes Einfetten (wo erforderlich). Bei regelmäßiger Verwendung von Elektrowerkzeug sollten Sie in Antivibrationszubehör investieren. Erstellen Sie einen Arbeitsplan, um die Verwendung von hochvibrierenden Werkzeugen auf mehrere Tage zu verteilen.

EMPFOHLENE AKKUS UND LADEGERÄTE

Kategorie	Typ	Kapazität
20V Akkupack	WA3014	4.0 Ah
	WA3644	4.0 Ah
20V Lader	WA3880	2.0 A

Wir empfehlen Ihnen, sämtliche Zubehörteile beim selben Fachhändler zu beziehen, bei dem Sie auch Ihr Elektrowerkzeug gekauft haben. Weitere Informationen finden Sie auf der Verpackung der Zubehörteile. Auch Ihr Fachhändler berät Sie gerne.

4. BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Dieses Werkzeug ist für die Reinigung und Bewässerung konzipiert.


5. HINWEISE ZUM BETRIEB

! HINWEIS: Lesen Sie das Handbuch vor Inbetriebnahme des Werkzeuges sorgfältig durch.

MONTAGE UND BEDIENUNG

AKTION	ABBILDUNG
VOR INBETRIEBNAHME	
Entnehmen des Akkupacks	Siehe Abb. A1

Einsetzen des Akkupacks	Siehe Abb. A2
Prüfen des Akkuladestands HINWEIS: Abb. A3 gilt nur für das Akkupack mit Akkustandanzeige.	Siehe Abb. A3
Laden Sie den Akku auf. Weitere Details finden Sie im Handbuch des Ladegeräts.	Siehe Abb. A4
MONTAGE	
HINWEIS: Die Hochdruckdüse verfügt über drei Betriebsarten: nur Hochdruckreinigungslanze, nur kurze Reinigungslanze in Verbindung mit Verlängerungsreinigungslanze. Funktionsmodus 1 Montieren Sie die Hochdruckreinigungslanze an der Hochdruckdüse.	Siehe Abb. B1
Funktionsmodus 2 Anbringen der kurzen Sprühdüse an die Sprühdüse.	Siehe Abb. B2
Funktionsmodus 3 Anbringen der Verlängerung der Sprühdüse an der Hochdruckdüse. Anbringen der kurzen Sprühdüse an der Verlängerung der Sprühdüse.	Siehe Abb. B3, B4
Anbringen der Multi-Sprühdüse HINWEIS: Während des Anbringens, drehen Sie die Düse nach links und rechts, um dafür zu sorgen, dass die Düse gänzlich in Position ist und ziehen Sie leicht daran, um sicherzustellen, dass diese sicher eingerastet ist.	Siehe Abb. C
Anbringen des Schlauchs an der Hochdruckdüse HINWEIS: Nachdem der Schlauch angebracht wurde, prüfen Sie die Verbindung, indem Sie sanft am Schlauch ziehen. Dieser sollte sich nicht ablösen..	Siehe Abb. D1, D2, D3
BETRIEB	
! WARNUNG: Der mitgelieferte Akku ist nicht wasserfest. Um die Gefahr eines Akkuausfalls zu vermeiden, schützen Sie den Akku bei der Nutzung vor Wasser. Lagern Sie das Werkzeug und den Akku nach dem Gebrauch an einem trockenen Ort.	

Start HINWEIS: Bei der ersten Verwendung oder nach längerer Lagerung wird empfohlen, den Wasserhahn anzuschließen oder bei eingeschalteter Maschine Wasser in den Schlauchadapter zu spritzen, damit der Schlauch entlüftet wird. Beginnen Sie erst mit der Arbeit, wenn das Wasser im Schlauch fließt und heraus spritzt.	Siehe Abb. E1,E2,E3
Auswählen der Düsenfunktion HINWEIS: Wählen Sie eine angemessene Düsenfunktion aus, Ihrer Arbeit entsprechend. Sprühmuster 0°, 15°, 25° und 40° sind verfügbar für die Reinigung und das Sprühmuster mit dem Symbol  ist am besten für die Bewässerung geeignet. ! WARNUNG: Ändern Sie nicht die Düseneinstellung, während das Gerät in Betrieb ist.	Siehe Abb. F
Reinigung ! WARNUNG: Schließen Sie die Wasserversorgungen an, die schmutzig, rostig, schlammig oder korrosiv sind (einschließlich Fensterreinigern, Pflanzennahrung oder Düngemittel, usw.) HINWEIS: Wenn Seewasser verwendet wird, muss das Produkt gespült und anschließend mit Frischwasser verwendet werden, um die Lebensdauer der Maschine zu verlängern.	Siehe Abb. G, H
Bewässerung	Siehe Abb. I
! WARNUNG: Der zulässige Druck wird durch den folgenden Test überprüft: Wenn der Druck auf 110 % des zulässigen Drucks bzw. um 1,5 Mpa bei einem unbeheizten Gerät erhöht, sollte das Gerät funktionieren.	Siehe Abb. W

6. ANBRINGEN DER ACCESSOIRES

Eine Anzahl Accessoires werden mit dem Produkt zusammen geliefert und werden benötigt für den Gebrauch im Rahmen unterschiedlicher Anwendungen. **Versuchen Sie nicht, die Reinigung ohne eine Sprühdüse oder Accessoires vorzunehmen.**

- 1. Seifenflasche (WA4036, separat erhältlich)**
Sie Seifenflasche liefert Seifenlauge zur

Tiefenreinigung von Verschmuckdüse. Diese kann zusammen mit der Hochdruckdüse. (Siehe Abb. J) **HINWEIS:** Lassen Sie beim Verwenden der Seifenflasche das Gerät an der Wasserquelle anschließen.

2. Bürste (WA4048, separat erhältlich)

Die Bürste dient der Reinigung von Autos, Booten, Motorrädern usw. Diese wird zusammen mit der Hochdruckdüse. (Siehe Abb. K).

3. Faltbarer Wassereimer (WA4015, separat erhältlich)

Der faltbare Wassereimer ermöglicht es Ihnen, das Gerät an eine Wasserquelle anzuschließen, auch wenn Sie weit entfernt sind von einer solchen Wasserquelle. Wenn der Eimer nicht in Gebrauch ist, kann er zur Lagerung gefaltet werden. (Siehe Abb. L1, L2).

4. Turbo-Düse (WA4037, separat erhältlich)


Die Turbo-Düse liefert 360° rundum verteiltes Wasser, das einen größeren Bereich als das 0° Wassermuster im gleichen Zeitraum reinigt. Empfehlenswerter Einsatz bei hoher Druckeinstellung (siehe Abb. M).

5. Fensterabzieher mit Wassersprüher (WA4050, separat erhältlich)

Der Schnellverschluss des Fensterabziehers rastet leicht im Werkzeug ein, um Wasser zu versprühen oder dieses von Glas- oder Fliesenoberflächen abzuwischen. Geeignet für den HydroShotTM-Hochdruckreiniger. (siehe Abb. N1, N2, N3).

6. Flaschenkappen-Anschlussstück (WA4038, separat erhältlich)

Durch das Flaschenkappen-Anschlussstück kann das Werkzeug direkt mit den meisten 2 Liter-Flaschen mit einer Öffnung von ungefähr 1 Zoll verbunden werden. (HINWEIS: Passt möglicherweise nicht auf alle Soda- und Wasserflaschen) (siehe Abb. O1, O2, O3).

 **WARNUNG:** Montieren Sie das Flaschenkappen-Anschlussstück nicht, bevor es einsatzbereit ist. Durch die Lüftungsöffnungen des Zubehörs wird bei eingelegerter Flasche Flüssigkeit austreten, wenn die Maschine auf einer Fläche liegt.

7. Drehbarer Schnellanschluss (WA4039, separat erhältlich)

Der drehbare Schnellanschluss ermöglicht die vollständige Einstellung der Reinigungsspitzen von bis zu 180° in jede Richtung. Das ist ideal für die Reinigung schwer zugänglicher Stellen. Geeignet für HYDROSHOTTM Hochdruckreiniger mit Multi-Sprühdüse. (Siehe Abb. Q1, Q2).

8. Drehbare Reinigungsbürste (WA4042, separat erhältlich)

Die drehbare Reinigungsbürste kann ganz leicht mit dem Werkzeug verbunden werden, um empfindliche Oberflächen und enge Bereiche zu reinigen. Geeignet für den HYDROSHOTTM-Hochdruckreiniger. (Siehe Abb. R).

9. Einstellbarer Waschschrubber (WA1820/WA1821, separat erhältlich)

Der wasserbetriebene, drehbare Waschschrubber kann ganz einfach mit dem Werkzeug verbunden werden, um harte Oberflächen zu reinigen. Geeignet für den HYDROSHOTTM-Hochdruckreiniger mit oder ohne Verlängerungsrohr. (siehe Abb. S, T,U) Der weiche Bürstenkopf (WA1820) eignet sich für empfindliche Oberflächen (nicht empfohlen für Fahrzeuge), die Hartborsten-Scheuerbürste (WA1821) zur Reinigung harter Oberflächen (nicht empfohlen für Fahrzeuge und Oberflächen, die zerkratzen können).

7. WARTUNG

Entfernen Sie das Akkupack aus dem Werkzeug, bevor Sie Einstellungen, Service- oder Wartungsarbeiten daran durchführen.

Prüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch im Hinblick auf beschädigte oder abgenutzte Elemente. Nehmen Sie es nicht in Betrieb, wenn Sie beschädigte oder abgenutzte Elemente finden. Nehmen Sie Kontakt zu Ihrem Händler oder zum Hersteller auf, hinsichtlich von Ersatzteilen.


Wartung des Schlauchfilters

Schrauben Sie den Schlauchfilter vom Schlauch ab und entfernen Sie das Sieb. Spülen Sie die Elemente mit sauberem Wasser ab, bevor Sie alles erneut zusammensetzen. (Siehe Abb. P1, P2)

Filterwartung (Siehe Abb. V)

Spülen Sie den Filter vor dem Wiedereinbau mit sauberem Wasser.

HINWEISE: Ziehen Sie den Schlauchadapter fest, wenn Sie ihn festziehen. Andernfalls können Sie möglicherweise kein Wasser für den normalen Betrieb entnehmen.

 **WARNUNG:** Alle anderen Dienstleistungen sollten von einem autorisierten Servicevertreter ausgeführt werden.

8. REINIGUNG/ AUFBEWAHRUNG

Vor dem Lagern, das Wasser gänzlich aus Maschine und Schlauch ablaufen lassen.

Reinigen Sie das Plastikgehäuse der Maschine mithilfe einer weichen Bürste und eines sauberen

Tuchs. Verwenden Sie kein Wasser, Reinigungsmittel oder Polituren. Lagern Sie das Gerät immer an einem trockenen Platz, und außer Reichweite von Kindern. Keine anderen Gegenstände auf die Maschine stellen. Lagern Sie die Maschine sowie die Accessoires an einem frostfreien Ort.

9. UMWELTSCHUTZ



Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

10. Störungsbehebung

Symptom	Possible causes	Solution
Die Maschine schaltet ein, saugt aber kein Wasser an oder der Druck ist unzureichend.	Der Hydroschot wird zu hoch von der Wasserquelle gehalten. HINWEIS: Je höher der Hydroschot in der Luft gehalten wird, desto stärker muss die Pumpe arbeiten, um das Wasser gegen die Schwerkraft (nach oben) zu ziehen.	Halten Sie den Hydroschot niedriger zum Boden (weniger als 1,5 m über dem Boden), um den Wasserfluss zu verbessern.
	Der Schlauchfilter ist verstopft.	Nehmen Sie den Schlauchfilter heraus, und spülen Sie die Teile mit sauberem Wasser aus. (Siehe Abb. P1, P2)
	Der Gartenschlauch des Anwenders ist nicht ordnungsgemäß an die Maschine angeschlossen.	Prüfen Sie den Gartenschlauch, und bringen Sie diesen wieder fest an. (Siehe Abb. D2)
	Der Schnellanschlussadapter für den Schlauch hat sich gelöst.	Ziehen Sie den Schlauchadapter mit einem Schraubenschlüssel fest an.
	Der Filter fehlt. (Siehe Abb. R)	Wenden Sie sich an den Worx Servicevertreter, um ein Filtersieb zu erhalten.
	Das Filtersieb ist verstopft. (Siehe Abb. R)	Reinigen Sie das Filtersieb regelmäßig.
	Pumpe, Schlauch oder andere Teile sind durch die Außentemperaturen gefroren.	Warten Sie, bis Pumpe, Schlauch oder andere Teile aufgetaut sind.
	Der Schlauch ist geknickt.	Begradigen Sie den Schlauch.
Mehrzweck-Spritzdüse ist undicht.	Im Schlauch und im Hydroschot befindet sich möglicherweise eine übermäßige Menge Luft.	Wenn sich Luft im Schlauch oder in der Pumpe ansammelt, sinkt der Wasserdruck. 1) Halten Sie den Hydroschot niedriger zum Boden (weniger als 1,5 m über dem Boden), um den Wasserfluss zu verbessern. 2) Füllen Sie den Ansaugschlauch vollständig mit Wasser, um sicherzustellen, dass die Luft entfernt wird. 3) Betreiben Sie den Hydroschot ohne aufgesetzte Lanze oder Düse, damit eine größere Wassermenge schnell und einfach durch das Gerät fließen kann. Sobald alle mögliche Lufteinschlüsse entfernt sind, bringen Sie die Lanze und die Düse wieder an. 4) Schließen Sie das Gerät direkt an einen Wasserhahn mit Gartenschlauch an, um sämtliche Luft aus dem System zu entfernen. Sehen Sie dazu die Abbildungen E1, E2, E3.
	Das Düsenmuster wird nicht korrekt gespritzt.	Stellen Sie sicher, dass das Symbol des Düsenmusters mit der Anzeigemarkierung auf dem Werkzeug ausgerichtet ist.
	Im Schlauch oder in der Pumpe hat sich Luft angesammelt.	Lassen Sie das Gerät kurze Zeit laufen, bis die Leckage aufhört. Sehen Sie dazu die Anmerkungen oben zum Entfernen von Lufteinschlüssen.

Ausgangsdruck steigt plötzlich an.	Mehrzweck-Spritzdüse ist verstopft.	Entfernen Sie alle sichtbaren Verunreinigungen mit einem kleinen Gegenstand, z. B. einer Büroklammer. Ersetzen Sie diese durch eine neue Mehrzweck-Spritzdüse.
Die Maschine lässt nach dem Ausschalten das Wasser ab.	Nach dem Ausschalten ist noch restliches Wasser in der Lanze und Pumpe vorhanden.	Entfernen Sie Akkupack und Schläuche. Drücken Sie den Abzug und drehen Sie den Hydroshot in verschiedene Richtungen, damit das Wasser vollständig abfließen kann.
Das Seifen-Zubehör kann kein Reinigungsmittel sprühen.	Verstopfung in der Seifenflasche.	Reinigen Sie diese mit Frischwasser.
	Das Gerät ist nicht an die Wasserquelle angeschlossen.	Schließen Sie das Gerät an die Wasserquelle an, bevor Sie es einschalten.
Die Maschine startet nicht.	Das Akkupack ist nicht korrekt eingelegt.	Legen Sie das Akkupack noch einmal neu ein.
	Die Akkupackladung ist erschöpft.	Ersetzen Sie es durch ein neues Akkupack oder laden Sie das Akkupack auf.
	Akku defekt.	Akku austauschen.
Der Maschinendruck ist nicht konstant.	Die Maschine kann möglicherweise zusätzliche Luft ansaugen.	Prüfen Sie die Verbindung zwischen Schlauchadapter und Schlauch.
	Es wurde eine niedrige Druckeinstellung gewählt.	Keine Maßnahme notwendig.
Die Maschine stoppt automatisch.	Die Akkupackladung ist erschöpft.	Ersetzen Sie dieses durch ein neues Akkupack oder laden Sie es auf.
	Die Mehrzweck-Spritzdüse ist verstopft. Der Stromschutz ist aktiviert.	Entfernen Sie die Mehrzweck-Spritzdüse, und schalten Sie die Maschine ein. Wenn die Maschine normal funktioniert, tauschen Sie die Mehrzweck-Spritzdüse gegen eine neue aus.
Das Ende des Ansaugschlauchs bleibt nicht eingetaucht.	Es befindet sich noch Luft im Ansaugschlauch und/oder der Schwimmer ist nicht korrekt eingestellt.	Stellen Sie sicher, dass die gesamte Luft aus dem Ansaugschlauch entfernt wurde. Stellen Sie den Schwimmer am Ansaugschlauch so ein, dass der Filter weit unter der Wasseroberfläche, aber knapp über dem Boden der Wasserquelle sitzt, wo sich der Filter schnell mit Schmutzpartikeln zusetzen kann.
Das Gerät saugt nach längerer Lagerung kein Wasser.	Es könnte zusätzliche Luft in das Gerät gesaugt werden.	Wenn sich Luft im Schlauch oder in der Pumpe ansammelt, sinkt der Wasserdruck. 1) Halten Sie den Hydroshot niedriger zum Boden (weniger als 1,5 m über dem Boden), um den Wasserfluss zu verbessern. 2) Füllen Sie den Ansaugschlauch vollständig mit Wasser, um sicherzustellen, dass die Luft entfernt wird. 3) Betreiben Sie den Hydroshot ohne aufgesetzte Lanze oder Düse, damit eine größere Wassermenge schnell und einfach durch das Gerät fließen kann. Sobald alle mögliche Luftteilschlüsse entfernt sind, bringen Sie die Lanze und die Düse wieder an. 3) Schließen Sie das Gerät direkt an einen Wasserhahn mit Gartenschlauch an, um sämtliche Luft aus dem System zu entfernen. Sehen Sie dazu die Abbildungen E1, E2, E3.

11. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Erklären im Namen von Positec, dass das Produkt
Beschreibung **2 in 1: Tragbarer Hochdruckreini-
ger/Wassersprüher**
Typ **WG633E WG633E.X (620-649 - Bezeichnung
der Maschine, Vertreter des batteriebetriebenen
Reinigers)**
Funktion **Zum Haushalt-Hochdruckreinigen**

den Bestimmungen der folgenden Richtlinien
entspricht:
**2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU& (EU)
2015/863, 2000/14/EC geändert durch 2005/88/EC**

2000/14/EC geändert durch 2005/88/EC:
- Konformitätsbewertungsverfahren nach **Annex V**
- Gemessene Schallleistung **89.3 dB (A)**
- Garantierte Schallleistung **92 dB (A)**

Verwendete Normen
**EN 60335-1, EN 60335-2-79, EN 62233, EN ISO
3744, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC
63000**

Zur Kompilierung der technischen Datei ermächtigte
Person,

Name: Marcel Filz
Anschrift: Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany




2023/09/11
Allen Ding
Deputy Chief Engineer, Testing & Certification
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

Les utilisateurs peuvent consulter les instructions électroniques à l'adresse <https://eu.worx.com>.

SOMMAIRE

1. CONSIGNES DE SUCRITÉ
2. LISTE DES COMPOSANTS
3. DONNÉES TECHNIQUES
4. UTILISATION CONFORME
5. INSTRUCTIONS D'UTILISATION
6. FIXATION DES ACCESSOIRES
7. ENTRETIEN
8. NETTOYAGE/ RANGEMENT
9. PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
10. GUIDE DE DÉPANNAGE
11. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

1. CONSIGNES DE SUCRITÉ INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX

 **AVERTISSEMENT: Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions.** Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

CONSERVER TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES INSTRUCTIONS POUR POUVOIR S'Y REPORTER

ULTÉRIEUREMENT.

Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant un handicap physique, sensoriel ou mental, ou manquant d'expérience et n'ayant pas les connaissances nécessaires, à condition d'être surveillées ou d'avoir reçu les instructions concernant une utilisation sûre de l'appareil et d'avoir compris les risques encourus.

Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.

Surveillez les enfants afin de vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

L'appareil ne doit être utilisé qu'avec l'unité d'alimentation fournie avec l'appareil.

NETTOYEUR HAUTE PRESSION AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX

- AVERTISSEMENT Ce produit est conçu pour une utilisation avec un agent nettoyant neutre fourni ou recommandé par le fabricant. L'utilisation d'autres produits nettoyants ou chimiques peut affecter la sécurité du produit.
- AVERTISSEMENT Un

**2 en 1 : nettoyeur portable électrique
/ pulvérisateur d'eau**

jet à haute pression est dangereux s'il est mal utilisé. Ne pas diriger le jet vers les personnes, les équipements électriques sous tension ou le produit lui-même.

- AVERTISSEMENT Ne pas utiliser le produit lorsque des personnes se trouvent à proximité, à moins qu'elles ne portent des vêtements de protection.
- AVERTISSEMENT Ne dirigez pas le jet vers vous-même ou en direction des autres pour nettoyer des vêtements ou des chaussures.
- AVERTISSEMENT Risque d'explosion.
 - ne pas vaporiser des liquides inflammables.
- AVERTISSEMENT Ne laissez pas des enfants ou des personnes inexpérimentées utiliser ce produit.
- AVERTISSEMENT Les tuyaux, les fixations et couplages à haute pression sont importants pour la sécurité du produit. Utiliser uniquement des tuyaux, des fixations et des couplages recommandés par le fabricant.
- AVERTISSEMENT N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant. L'utilisation d'accessoires inadaptés peut entraîner des risques de blessures corporelles graves.
- AVERTISSEMENT Le flux d'eau traversant une valve anti-retour est considéré comme non potable.
- AVERTISSEMENT La machine doit être déconnectée de sa source d'alimentation en retirant la batterie de la machine pendant le nettoyage ou l'entretien et pour le remplacement de pièces ou la conversion de la machine pour une autre fonction.
- Ne pas utiliser le produit si des pièces importantes sont endommagées, comme des appareils de sécurité, des tuyaux à haute pression ou des pistolets déclencheurs.
- AVERTISSEMENT Toujours arrêter le produit lorsque vous le laissez sans surveillance.
- Porter un équipement de protection individuelle lors

de l'utilisation du produit comme des bottes, des gants de sécurité, un casque de sécurité avec visière et une protection auditive..

- Il y a un danger lié à la force du recul et au couple soudain sur l'unité de pulvérisation lors de l'ouverture du pistolet à gâchette. Tenez les buses fermement.

Ceci est un appareil de classe III et il doit être alimenté uniquement à une tension de sécurité très basse correspondant au marquage sur l'appareil.

AVERTISSEMENT: Pour recharger la batterie, n'utilisez que l'unité d'alimentation amovible fournie avec cet appareil.

MISES EN GARDE CONCERNANT LA BATTERIE

- a) **La batterie et les piles secondaires ne doivent pas être ouvertes, démontées ou broyées.**
- b) **La batterie ne doit pas être court-circuitée. Évitez de mettre la batterie en vrac**






dans une boîte ou dans un tiroir où elles risqueraient de se court-circuiter entre elles ou au contact d'autres objets métalliques. Après usage, évitez tout contact de la batterie avec d'autres objets métalliques de petite taille (trombones, pièces, clés, clous, vis etc.) susceptibles de court-circuiter les pôles. Un court-circuit entre les pôles de la batterie peut être à l'origine de brûlures ou d'un incendie.

- c) **La batterie ne doit pas être exposée au feu et à la chaleur. Évitez de la ranger à la lumière du soleil.**
- d) **La batterie et les piles ne doivent pas être soumises à des chocs mécaniques.**
- e) **En cas de fuite des piles, évitez tout contact du liquide avec la peau et les yeux. En cas de contact, rincez abondamment la surface touchée avec de l'eau et appelez les urgences.**
- f) **La batterie et les piles doivent rester propres et sèches.**
- g) **Si la batterie ou les piles se salissent, essuyez-les avec**

- un chiffon propre et sec.
- h) La batterie et les piles doivent être chargées avant usage. Utilisez toujours le chargeur adéquat, et respectez les instructions du fabricant ou le mode d'emploi de l'appareil concernant la procédure de recharge.**
- i) Évitez de laisser une batterie se charger pendant trop longtemps lorsqu'elle n'est pas utilisée.**
- j) Après de longues périodes d'inutilisation, il peut être nécessaire de charger et décharger la batterie et les piles à plusieurs reprises avant que celles-ci ne retrouvent leur capacité maximale.**
- k) N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifié par Worx. N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifiquement fourni avec l'appareil.**
- l) N'utilisez en aucun cas une batterie autre que celle prévue pour cet appareil.**
- m) La batterie doit être tenue hors de portée des enfants.**
- n) Gardez la documentation d'origine du produit afin de pouvoir vous y référer**

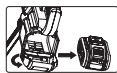
- ultérieurement.**
- o) Enlevez la batterie de l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.**
- p) Respectez les procédures de mise au rebut.**
- q) Ne pas mélanger des piles de fabrication, capacité, taille ou type différents dans un appareil.**
- r) Protégez la batterie des micro-ondes et des hautes pressions.**
- s) Ne pas utiliser de piles non rechargeables.**

SYMBOLES

	Avertissement
	Lire le mode d'emploi
	Les batteries peuvent entrer dans le cycle de l'eau si elles sont éliminées de façon inappropriée, ce qui peut être dangereux pour l'écosystème. Ne pas éliminer les batteries usagées comme un déchet municipal non trié.
	Ne pas brûler
	Avertissement : Ne dirigez pas le jet sur des personnes, des animaux et des équipements électriques.



Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.



Retirez la batterie de la prise avant de procéder à tout ajustement, révision ou maintenance.



Li-Ion



Batterie Li-Ion Ce produit comporte un symbole de « Collecte séparée » de toutes les batteries. Il sera ensuite recyclé ou démantelé, afin de réduire l'impact sur l'environnement. Les batteries peuvent être dangereuses pour l'environnement et la santé humaine, car elles contiennent des substances dangereuses.

14. **BROSSE ***
15. **BUSE TURBO ***
16. **SEAU D'EAU PLIABLE ***
17. **ADAPTATEUR DE RÉSERVOIR D'EAU***
18. **RACLETTE ***
19. **LANCE COURTE ***
20. **RALLONGE DE LANCE ***
21. **ADAPTATEUR À RACCORD RAPIDE PIVOTANT***
22. **BROSSE DE NETTOYAGE ROTATIVE ***
23. **BROSSE À RÉCURER RÉGLABLE ***
24. **ADAPTATEUR DE RACCORD RAPIDE**
25. **SAC DE TRANSPORT**
26. **FILTRE À EAU (VOIR FIG. V)**

* Les accessoires reproduits ou décrits ne sont pas tous compris avec le modèle standard livré.

3. DONNÉES TECHNIQUES

Modèle: **WG633E WG633E.X (620-649 - désignation de machines, représentatives de nettoyeur alimenté par batterie)**

	WG633E WG633E.X **
Tension	20 V Max***
Pression max admissible****	5.6 Mpa
Pression assignée	3.8 Mpa @high 2.5 Mpa @Eco
Débit d'eau max	220 L/hr
Pression max. d'entrée eau	0.6 Mpa
Hauteur d'aspiration max	1.5m
Indice de protection	IPX7
La température de l'eau	Max 40°C
Poids (Outil nu)	1.54kg

** X = 1-999, A-Z, M1-M9, la seule différence entre ces modèles est que les clients visés sont différents. Il n'y a pas de changement concernant la sécurité.

***La tension est mesurée à vide. La tension initiale de la batterie atteint un maximum de 20 volts. La tension nominale est de 18 volts.

****La pression admissible est vérifiée par l'essai

2. LISTE DES COMPOSANTS

1. **BOUTON DE RÉGLAGE DE H/B PRESSION**
2. **BOUTON DE DÉVERROUILLAGE**
3. **PACK BATTERIE ***
4. **LEVIER DE COMMUTATION MARCHE/ ARRÊT**
5. **ADAPTATEUR À RACCORD RAPIDE DE TUYAU**
6. **COMPARTIMENT DE BATTERIE ÉTANCHE**
7. **LANCE DE PULVÉRISATION**
8. **BUSE DE PULVÉRISATION À JETS MULTIPLES**
9. **ADAPTATEUR À RACCORD RAPIDE DE TUYAU D'ASPIRATION**
10. **FILTRE À EAU DE TUYAU D'ASPIRATION**
11. **FLOTTEUR**
12. **TUYAU D'ASPIRATION**
13. **BOUTEILLE DE SAVON ***

2 en 1 : nettoyeur portable électrique / pulvérisateur d'eau

F

suivant : La pression est augmentée à 110 % de la pression admissible, ou de 1,5 Mpa pour les machines non chauffées, et l'appareil doit fonctionner.

INFORMATIONS RELATIVES AU BRUIT

Niveau de pression acoustique L_{pA} : 78.3dB(A)

K_{pA} 3.0dB(A)

Niveau de puissance acoustique L_{wA} : 89.3dB(A)

K_{wA} 3.0dB(A)

Portez une protection auditive lorsque la pression acoustique est supérieure à 80 dB (A)



INFORMATIONS RELATIVES AUX VIBRATIONS

Valeur de vibration mesurée	$a_h < 2.5m/s^2$ $K = 1.5m/s^2$
-----------------------------	---------------------------------

AVERTISSEMENT: La valeur d'émission de vibrations pendant l'utilisation réelle de l'outil électrique peut différer de la valeur déclarée selon la manière dont l'outil est utilisé, selon les exemples suivants et d'autres variations sur la manière dont l'outil est utilisé:

Comment l'outil est utilisé.

L'outil est en bon état et bien entretenu.

L'utilisation du bon accessoire pour l'outil et l'assurance qu'il est affûté et en bon état.

La bonne tenue des poignées et, le cas échéant, les accessoires anti-vibrations utilisés.

L'outil est utilisé comme prévu dans sa conception et dans le présent mode d'emploi.

Cet outil peut causer un syndrome des vibrations main-bras s'il n'est pas correctement géré.

AVERTISSEMENT: Pour être précise, une évaluation du niveau d'exposition en conditions réelles d'utilisation doit également tenir compte de toutes les parties du cycle d'utilisation telles que les moments où l'outil est éteint, et ceux où il fonctionne au ralenti mais ne réalise pas réellement de tâche. Ceci peut réduire de manière significative le niveau d'exposition et la durée d'utilisation totale.

Afin de minimiser le risque d'exposition aux vibrations.

Entretenez cet outil de manière conforme au mode d'emploi et maintenez-le lubrifié (le cas échéant). Si l'outil doit être utilisé régulièrement, investissez dans des accessoires anti-vibrations. Planifiez votre travail pour étaler l'utilisation des outils à forte vibration sur plusieurs jours.

BATTERIES ET CHARGEURS CONSEILLÉS

Catégorie	Type	Capacité
20V Batterie	WA3014	4.0 Ah
	WA3644	4.0 Ah
20V Chargeur	WA3880	2.0 A

Nous recommandons d'acheter tous les accessoires dans le magasin d'acquisition de l'outil. Pour plus d'informations, se référer à l'emballage des accessoires. Le personnel du magasin est également là pour vous conseiller.

4. UTILISATION CONFORME

Cet outil est destiné au nettoyage et à l'arrosage.




5. INSTRUCTIONS D'UTILISATION

REMARQUE: Avant d'utiliser cet outil, lire attentivement le mode d'emploi.

ASSEMBLAGE ET FONCTIONNEMENT

ACTION	ILLUSTRATION
AVANT UTILISATION	
Retrait de la batterie	Voir Fig.A1
Installation de la batterie	Voir Fig. A2
Contrôle des conditions de la batterie REMARQUE: La Fig. A3 s'applique uniquement à la batterie avec témoin lumineux de batterie.	Voir Fig. A3
Charge de votre batterie Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel du chargeur.	Voir Fig. A4
ASSEMBLAGE	

2 en 1 : nettoyeur portable électrique / pulvérisateur d'eau

<p>Remarque : La buse puissante peut fonctionner sous trois modes : lance pression de nettoyage seule, lance courte seule et lance courte avec extension. Mode de travail 1 Fixer la lance de pulvérisation sur la buse d'alimentation.</p>	Voir Fig. B1
<p>Mode de travail 2 Fixation de la lance courte sur l'injecteur principal.</p>	Voir Fig. B2
<p>Mode de travail 3 Fixation de la rallonge de lance à l'injecteur principal. Fixation de la lance courte à la rallonge de lance.</p>	Voir Fig. B3, B4
<p>Fixation de la buse de pulvérisation à jets multiples REMARQUE: lors de la fixation, assurez-vous que la buse est bien installée en la faisant tourner à gauche et à droite, et appuyez dessus en douceur pour vérifier qu'elle est fermement verrouillée.</p>	Voir Fig. C
<p>Fixation du flexible à l'injecteur principal REMARQUE: après fixation du flexible, vérifiez le raccordement en tirant en douceur sur le flexible. Il ne doit pas être extrait.</p>	Voir Fig. D1, D2, D3
<p>FONCTIONNEMENT  ATTENTION: La batterie en dotation n'est pas étanche. Pour éviter tout risque de panne de la batterie, protéger la batterie contre toute exposition à l'eau pendant son utilisation. Ranger l'outil et la batterie dans un endroit sec après utilisation.</p>	
<p>Mise en marche Remarque : À la première utilisation ou après un stockage à long terme, il est recommandé de fixer le robinet ou d'injecter de l'eau dans l'adaptateur de tuyau avec la machine activée, de manière à vider l'air.</p>	Voir Fig. E1, E2, E3
<p>Sélection du modèle de buse REMARQUE: choisissez un modèle de buse approprié en fonction du travail à réaliser. Les 0°, 15°, 25° et 40° s'appliquent pour le nettoyage, et le modèle de pulvérisation avec le symbole  est le plus adapté pour l'arrosage.  AVERTISSEMENT: Ne changez pas de modèle de buse lorsque l'outil est sous tension.</p>	Voir Fig. F

<p>Nettoyage  AVERTISSEMENT: Ne pas raccorder l'appareil à un système d'alimentation en eau sale, rouillé, boueux ou corrosif (y compris liquides de nettoyage pour fenêtre, aliments d'origine végétale, fertilisants, etc.) REMARQUE: En cas d'utilisation d'eau de mer, le produit doit être rincé et utilisé avec de l'eau fraîche ensuite afin de prolonger la durée de vie de la machine.</p>	Voir Fig. G, H
<p>Arrosage</p>	Voir Fig. I
<p> AVERTISSEMENT: La pression admissible est vérifiée par l'essai suivant : La pression est augmentée à 110 % de la pression admissible, ou de 1,5 Mpa pour les machines non chauffées, et l'appareil doit fonctionner.</p>	Voir Fig. W

6. FIXATION DES ACCESSOIRES

Un certain nombre d'accessoires ont été fournis avec ce produit et sont nécessaires en fonction des différentes applications. **N'essayez pas d'utiliser le nettoyage sans une lance ou un accessoire fixé.**

1. Bouteille de savon (WA4036, vendue séparément)

La bouteille de savon fournit un détergent en mousse pour un nettoyage plus profond de la saleté. Elle est utilisée conjointement à l'injecteur principal. (Voir Fig. J)

REMARQUE: Gardez la machine connectée à la source d'eau lorsque vous utilisez la flacon de savon liquide.

2. Brosse (WA4048, vendue séparément)

La brosse sert lors du nettoyage de voitures, bateaux, motos, etc. Elle est utilisée conjointement à l'injecteur principal. (Voir Fig. K)

3. Seau d'eau pliable (WA4015, vendue séparément)

Le seau d'eau pliable vous permet de vous connecter à l'alimentation en eau lorsque vous êtes loin d'une source d'eau. Lorsqu'il n'est pas utilisé, il peut être plié et rangé. (Voir Fig. L1, L2)

4. Buse Turbo (WA4037, vendue séparément)


La buse Turbo offre une rotation de l'eau de 360°, nettoyant une zone plus grande que l'embout d'eau de 0°. Utilisation recommandée avec réglage sur haute pression (Voir Fig. M)

5. Racloir fenêtre avec pulvérisateur d'eau (WA4050, vendue séparément)

Le connecteur rapide du racloir pour fenêtre s'insère facilement dans l'outil pour pulvériser de l'eau ou essuyer l'eau sur le verre ou la surface des carreaux. Adapté à la machine de nettoyage HydroShot™. (Voir Fig. N1, N2, N3, N4)

6. Raccord pour bouchon de bouteille (WA4038, vendue séparément)

Le raccord pour bouchon de bouteille permet de raccorder l'outil directement aux bouteilles de 2 litres disposant d'une ouverture d'environ 1". (REMARQUE: Il est possible que le raccord ne soit pas adapté à toutes les bouteilles de boissons gazeuses et d'eau disponibles). (Voir Fig. O1, O2, O3)

 **AVERTISSEMENT:** Ne pas installer l'accessoire de raccord pour bouchon de bouteille avant son utilisation. Du liquide peut couler des fentes de l'accessoire si une bouteille est installée et que la machine est posée à un endroit.

7. Adaptateur à raccord rapide pivotant (WA4039, vendue séparément)

L'adaptateur à raccord rapide pivotant permet aux accessoires de nettoyage de pivoter jusqu'à 180° dans toutes les directions. Idéal pour nettoyer autour des zones difficiles à atteindre. Adapté au nettoyeur HYDROSHOT™ et à la buse de pulvérisation à jets multiples (Voir Fig. Q1, Q2)

8. Brosse de nettoyage rotative (WA4042, vendue séparément)

L'accessoire brosse de nettoyage rotative s'encastre facilement dans l'outil pour le nettoyage des surfaces délicates et autour des espaces exigus. Adapté au nettoyeur à batterie HYDROSHOT™. (Voir Fig. R)

9. Brosse à récurer réglable (WA1820/WA1821, vendue séparément)

L'accessoire brosse à récurer rotative alimentée à l'eau s'encastre facilement dans l'outil pour le nettoyage des surfaces dures. Adapté pour le nettoyeur à batterie HYDROSHOT™ avec ou sans lance d'extension installée (voir figures S, T, U). La tête à récurer douce (WA1820) est adaptée aux surfaces délicates et la tête à poils durs (WA1821) est adaptée au nettoyage des surfaces dures. (non recommandé pour les voitures et les surfaces pouvant se rayer).

7. ENTRETIEN

Retirer la batterie de l'outil avant de procéder à un réglage, une réparation ou un entretien.

Inspectez le produit pour détecter des pièces endommagées ou usées avant chaque utilisation. Ne l'utilisez pas en cas de présence de pièces endommagées ou usées. Veuillez contacter votre fournisseur ou le fabricant de pièces de rechange.


Entretien du filtre pour flexibles

Dévissez le filtre du tuyau et retirez la crépine. Rincez les pièces à l'eau propre avant de les remonter. (Voir Fig. P1, P2)

Entretien du filtre (Voir Fig. V)

Rincez-le à l'eau claire avant de le remonter.

REMARQUE: Lorsque vous resserez l'adaptateur de tuyau, veuillez le serrer fermement. Sinon, il ne peut pas puiser d'eau pour un bon fonctionnement.

 **AVERTISSEMENT:** Tout autre entretien doit être effectué par un représentant de service autorisé.


8. NETTOYAGE/ RANGEMENT

Avant le stockage, videz complètement toute l'eau de la machine et du flexible.

Nettoyez le boîtier en plastique moulé de la machine à l'aide d'une brosse douce et d'un chiffon propre. N'utilisez pas d'eau, de solvants ou de cires. Doit Toujours Être rangé à Un endroit sec et sécurisé et hors de la portée des enfants. Doit toujours être rangé à un endroit sec et sécurisé et hors de la portée des enfants. Ne posez pas d'autres objets sur la machine.

Rangez la machine et les accessoires dans un endroit où il ne gèle pas.

9. PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

 Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

10. Guide de dépannage

Problèmes	Causes possibles	Solution
La machine s'allume, mais ne puise pas assez d'eau ou la pression est insuffisante.	L'Hydroshot est tenu trop haut par rapport à la source d'eau. REMARQUE : Plus l'Hydroshot est tenu haut dans l'air, plus la pompe est sollicitée pour aspirer l'eau (vers le haut).	Tenez l'Hydroshot plus près du sol (à moins de 1,5 m du sol) pour améliorer le débit de l'eau.
	Le filtre du flexible est obstrué.	Retirer le filtre du flexible et rincer les pièces avec de l'eau propre. (Voir Fig. P1, P2)
	Le tuyau d'arrosage des utilisateurs n'est pas bien raccordé à la machine.	Vérifier et refixer fermement le tuyau d'arrosage. (Voir Fig. D2)
	L'adaptateur à raccord rapide du tuyau se détache.	Serrer fermement l'adaptateur pour flexibles à l'aide d'une clé.
	Le filtre est manquant. (Voir Fig. R)	Contactez l'agent d'entretien Worx pour obtenir un écran de filtre.
	L'élément filtrant est bloqué. (Voir Fig. R)	Nettoyez régulièrement l'élément filtrant.
	La pompe, le flexible ou d'autres pièces sont congelées à cause des températures extérieures.	Attendre que la pompe, le flexible ou les autres pièces se décongèlent.
	Le flexible s'entortille.	Redresser le flexible.
42	Une quantité excessive d'air peut se trouver dans le tuyau et l'Hydroshot.	Si de l'air s'accumule dans le tuyau ou la pompe, la pression de l'eau chutera. 1) Maintenez l'Hydroshot plus près du sol (à moins de 1,5 m du sol) pour améliorer le débit d'eau. 2) « Préremplissez complètement le tuyau de tirage » avec de l'eau pour vous assurer que tout l'air est éliminé. 3) Utilisez l'Hydroshot sans la lance ou la buse pour permettre à un plus grand volume d'eau de s'écouler rapidement et facilement dans l'unité. Une fois que toutes les poches d'air semblent avoir été purgées, réinstallez la lance et la buse. 4) Connectez-vous directement à un robinet d'eau avec un tuyau d'arrosage pour éliminer tout l'air du système. Reportez-vous aux figures E1, E2, E3.
	La buse à pulvérisation multiple fuit.	Le modèle de buse ne pulvérise pas correctement.
De l'air s'est accumulé dans le tuyau ou la pompe.		Continuez à faire fonctionner la machine pendant quelques instants jusqu'à ce que les fuites cessent. Reportez-vous aux commentaires ci-dessus pour supprimer les poches d'air.
La pression de sortie augmente soudainement.	La buse à pulvérisation multiple est obstruée.	Éliminez tous les débris visibles avec un petit objet tel qu'un trombone. La remplacer par une nouvelle buse à pulvérisation multiple.
La machine perd de l'eau après avoir été arrêtée.	Il reste de l'eau dans la lance et la pompe après l'arrêt.	Retirez les batteries et les tuyaux. Appuyez sur la gâchette et faites pivoter l'Hydroshot dans différentes directions pour permettre à toute l'eau de s'écouler.

Le distributeur de savon ne fonctionne pas.	Le flacon de savon est bloqué.	Le nettoyer à l'eau fraîche.
	La machine n'est pas connectée à la source d'eau.	Connectez-vous à la source d'eau avant d'activer la machine.
La machine ne démarre pas.	La batterie n'est pas bien fixée.	Réinstaller la batterie.
	La batterie est déchargée.	La remplacer par une nouvelle batterie ou la recharger.
	La batterie est défectueuse.	Remplacer la batterie.
La pression de la machine n'est pas cohérente.	De l'air supplémentaire peut être aspiré dans la machine.	Vérifier le raccordement de l'adaptateur pour flexibles au flexible.
	La pression est basse.	Pas de mesure nécessaire.
La machine s'arrête automatiquement.	La batterie est déchargée.	La remplacer par une nouvelle batterie ou la recharger.
	La buse à pulvérisation multiple est bloquée. La protection actuelle est activée.	Retirer la buse à pulvérisation multiple et allumer la machine. Si la machine fonctionne normalement, remettre la buse à pulvérisation multiple.
L'extrémité du tuyau d'aspiration n'est pas immergée.	Il reste de l'air dans le tuyau d'aspiration et/ou le flotteur n'est pas réglé correctement.	Assurez-vous que tout l'air est purgé du tuyau d'aspiration. Réglez le niveau du flotteur sur le tuyau d'aspiration pour permettre au filtre d'être bien placé en dessous de la surface de l'eau, mais juste au-dessus du fond de la source d'eau où le filtre peut rapidement se remplir de débris.
La machine n'aspire pas d'eau après un stockage prolongé.	De l'air a peut-être été aspiré dans la machine.	Si de l'air s'accumule dans le tuyau ou la pompe, la pression de l'eau chutera. 1) Maintenez l'Hydroshot plus près du sol (à moins de 1,5 m du sol) pour améliorer le débit d'eau. 2) « Préremplissez complètement le tuyau de tirage » avec de l'eau pour vous assurer que tout l'air est éliminé. 3) Utilisez l'Hydroshot sans la lance ou la buse pour permettre à un plus grand volume d'eau de s'écouler rapidement et facilement dans l'unité. Une fois que toutes les poches d'air semblent avoir été purgées, réinstallez la lance et la buse. 4) Connectez-vous directement à un robinet d'eau avec un tuyau d'arrosage pour éliminer tout l'air du système. Reportez-vous aux figures E1, E2, E3.

11. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Positec déclare que le produit
Description **2en1 : nettoyeur portable électrique / pulvérisateur d'eau**
Modèle **WG633E WG633E.X (620-649 - désignation de machines, représentatives de nettoyeur alimenté par batterie)**
Fonctions **Pour le nettoyage ménager sous pression**

Est conforme aux directives suivantes:
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU& (EU) 2015/863, 2000/14/EC modifiée par 2005/88/EC

2000/14/EC modifiée par 2005/88/EC:
- Procédure d'évaluation de la conformité conformément à **Annex V**
- Niveau de pression acoustique **89.3 dB (A)**
- Niveau d'intensité acoustique **92 dB (A)**

et conforme aux norm
EN 60335-1, EN 60335-2-79, EN 62233, EN ISO 3744, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000

La personne autorisée à compiler le dossier technique,
Nom: Marcel Filz
Adresse: Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany




2023/09/11
Allen Ding
Deputy Chief Engineer, Testing & Certification
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

Gli utenti possono consultare le istruzioni in formato digitale sul sito <https://eu.worx.com>.

SOMMARIO

1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA
2. ELENCO DEI COMPONENTI
3. DATI TECNICI
4. USO CONFORME ALLE NORME
5. ISTRUZIONI SUL FUNZIONAMENTO
6. ATTACCO DEGLI ACCESSORI
7. MANUTENZIONE
8. PULIZIA / STOCCAGGIO
9. TUTELA AMBIENTALE
10. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI
11. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA SICUREZZA DEL PRODOTTO AVVISI GENERALI PER LA SICUREZZA

 **ATTENZIONE! È assolutamente necessario leggere attentamente tutte le istruzioni.** Eventuali errori nell'adempimento delle istruzioni qui di seguito riportate potranno causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

**CONSERVARE TUTTI
GLI AVVISI E LE
ISTRUZIONI PER POTERLE
CONSULTARE QUANDO**

NECESSARIO.

Questo elettrodomestico può essere usato da persone portatrici di handicap fisici, psichici o sensoriali o che non possiedano la dovuta esperienza o conoscenza, sempre che siano supervisionati o opportunamente istruiti sull'uso sicuro e comprendano i pericoli inerenti. I bambini non devono giocare con l'elettrodomestico. I bambini devono essere supervisionati per garantire che non giochino con l'apparecchio. Il dispositivo deve essere utilizzato unicamente con l'unità di alimentazione fornita in dotazione.

PULITORE AD ALTA PRESSIONE AVVISI PER LA SICUREZZA

- **AVVERTENZA** Il pulitore ad alta pressione è stato progettato per l'utilizzo con un agente detergente neutro in dotazione o raccomandato dal produttore. L'utilizzo di altri agenti o sostanze chimiche di pulizia potrebbe influire sulla sicurezza del prodotto.

- AVVERTENZA Il getto ad alta pressione è pericoloso se utilizzato male. Non rivolgere il getto verso persone, apparecchiature elettriche sotto tensione o il prodotto stesso.
- AVVERTENZA Non utilizzare il prodotto in presenza di astanti, a meno che essi indossino abbigliamento protettivo.
- AVVERTENZA Non dirigere il getto verso se stessi o gli altri al fine di pulire indumenti o calzature.
- AVVERTENZA Rischio di esplosione.
- non spruzzare i liquidi infiammabili.
- AVVERTENZA Non permettere a bambini o a persone non qualificate di utilizzare questo prodotto.
- AVVERTENZA I tubi flessibili ad alta pressione, i raccordi e gli agganci sono importanti per la sicurezza del prodotto. Utilizzare soltanto tubi flessibili, raccordi e agganci consigliati dal produttore.
- AVVERTENZA Utilizzare solo accessori approvati dalla stessa ditta. L'impiego di accessori non adatti può comportare il rischio di gravi lesioni fisiche.
- AVVERTENZA L'acqua che scorre attraverso il dispositivo per la prevenzione dell'inquinamento da reflusso è considerata non potabile.
- AVVERTENZA La macchina deve essere scollegata dalla fonte di alimentazione rimuovendo il gruppo batteria dalla macchina durante la pulizia o la manutenzione e durante la sostituzione di parti o la conversione della macchina in un'altra funzione.
- AVVERTENZA Non utilizzare il prodotto se parti importanti dello stesso sono danneggiate, come i dispositivi di sicurezza, i tubi flessibili ad alta pressione o la pistola di azionamento.
- AVVERTENZA Spegnere sempre il prodotto lasciato incustodito.
- Indossare equipaggiamento di protezione individuale completo quando si utilizza il prodotto, come stivali, guanti di sicurezza, caschi di sicurezza con visiera e

protezione per le orecchie.

- C'è il pericolo di un contraccolpo e che si manifesti una coppia improvvisa sul gruppo di spruzzatura quando si preme il grilletto dell'idropistola. Tenere saldamente gli ugelli.

Questo è un apparecchio di Classe III e deve essere alimentato solo a bassa tensione di sicurezza, corrispondente alla marcatura sull'apparecchio.

ATTENZIONE: Per la ricarica della batteria, utilizzare solo l'alimentatore separato fornito con questo apparecchio.

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA DEL PACCO BATTERIA

- a) **Non smontare, aprire o strappare le cellule secondarie o il pacco batteria.**
- b) **Non cortocircuitare un pacco batteria. Non conservare un pacco batteria disordinatamente in una scatola o un cassetto in cui potrebbero cortocircuitarsi tra essi**

o essere cortocircuitati da altri oggetti metallici. Quando il pacco batteria non è in uso, tenerlo lontano da altri oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti e altri piccoli oggetti metallici, potrebbe avverarsi un collegamento tra i due terminali.

Collegare i terminali della batteria potrebbe causare incendi o ustioni.

- c) **Non esporre il pacco batteria a calore o fuoco. Evitare di conservarli alla luce diretta del sole.**
- d) **Non sottoporre il pacco batteria a scosse meccaniche.**
- e) **In caso di perdite da una cellula, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e consultare un medico.**
- f) **Tenere le cellule e il pacco batteria puliti e asciutti.**
- g) **Pulire i terminali delle cellule e del pacco batteria con un panno pulito e asciutto nel caso in cui si sporchino.**


- h) Il pacco batteria deve essere caricato prima dell'uso. Utilizzare sempre il caricatore corretto e consultare le istruzioni.**
- i) Non lasciare un pacco batteria in carica se non in uso.**
- j) Dopo lunghi periodi di conservazione, potrebbe essere necessario caricare e scaricare le cellule o il pacco batteria diverse volte per ottenere le massime prestazioni.**
- k) Ricaricare solo con il caricatore specificato da Worx. Non utilizzare caricatori diversi da quelli forniti per l'uso specifico con l'apparecchiatura.**
- l) Non utilizzare un pacco batteria non progettato per l'uso con l'apparecchiatura.**
- m) Tenere il pacco batteria fuori dalla portata dei bambini.**
- n) Conservare i documenti originali del prodotto per riferimenti futuri.**
- o) Rimuovere la batteria dall'apparecchiatura, se non in uso.**
- p) Smaltire adeguatamente.**
- q) Non mischiare batterie di diverse marche, capacità,**

dimensioni o tipologia nello stesso dispositivo.

r) Tenere la batteria lontano da microonde e alta pressione.

s) Non utilizzare batterie non ricaricabili.

SIMBOLI

	Avvertenza
	Leggere le istruzioni
	Se smaltite in maniera scorretta, le batterie potrebbero entrare nel ciclo dell'acqua, con conseguenti rischi per l'ambiente. Non smaltire le batterie esaurite nei rifiuti generici.
	Non bruciare
	Avvertenza: non direzionare il getto verso persone, animali e apparecchiature elettriche.
	I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.
	Rimuovere la batteria dalla presa prima di eseguire qualsiasi regolazione, riparazione o intervento di manutenzione.



Li-Ion



Batteria agli ioni di litio (Li-Ion). Questo prodotto è stato contrassegnato con un simbolo riguardante la raccolta differenziata per tutti i pacchi batteria. La batteria sarà poi riciclata o demolita allo scopo di ridurre l'impatto ambientale. I pacchi batteria possono costituire un pericolo per l'ambiente e per la salute umana in quanto contengono sostanze pericolose.

21. **ADATTATORE SNODATO AD ATTACCO RAPIDO***
22. **SCOVOLINO ROTANTE ***
23. **SPAZZOLA REGOLABILE ***
24. **ADATTATORE PER ATTACCO RAPIDO**
25. **BORSA DI TRASPORTO**
26. **FILTRO DELL'ACQUA (VEDI FIG. V)**

* Accessori illustrati o descritti non fanno necessariamente parte del volume di consegna.

2. ELENCO DEI COMPONENTI

1. **PULSANTE DI REGOLAZIONE DELLA PRESSIONE HI/LO [HIGH/LOW - ALTA/BASSA]**
2. **INTERRUTTORE DI BLOCCO**
3. **UNITÀ BATTERIA ***
4. **LEVETTA DI ACCENSIONE/SPEGNIMENTO**
5. **ADATTATORE PER COLLEGAMENTO RAPIDO DEL TUBO FLESSIBILE**
6. **CUSTODIA DELLA BATTERIA IMPERMEABILE**
7. **LANCIA PER LAVAGGIO A PRESSIONE**
8. **UGELLO MULTI-GETTO**
9. **ADATTATORE A INNESTO RAPIDO PER IL TUBO DI ASPIRAZIONE**
10. **FILTRO DELL'ACQUA DEL TUBO DI ASPIRAZIONE**
11. **GALLEGGIANTE**
12. **TUBO DI ASPIRAZIONE**
13. **SERBATOIO DEL DETERSIVO ***
14. **SPAZZOLA ***
15. **UGELLO TURBO ***
16. **SECCHIO PER L'ACQUA RIPIEGABILE ***
17. **ADATTATORE PER BOTTIGLIA D'ACQUA ****
18. **TERGIVETRI ***
19. **LANCIA CORTA ***
20. **LANCIA DI PROLUNGA ***

3. DATI TECNICI

Codice: **WG633E WG633E.X (620-649 - designazione della macchina, tipo di idropulitrice alimentata a batteria)**

	WG633E WG633E.X **
Voltage	20 V Max***
Pressione massima consentita****	5.6 Mpa
Pressione	3.8 Mpa @high 2.5 Mpa @Eco
Portata d'acqua max.	220 L/hr
Pressione max. acqua in ingresso	0.6 Mpa
Altezza massima di aspirazione	1.5m
Grado di protezione	IPX7
Temperatura dell'acqua	Max 40°C
Peso (Utensile nudo)	1.54kg

** X = 1-999, A-Z, M1-M9 solo per clienti diversi, non ci sono cambiamenti rilevanti sicuri tra questi modelli.

*** Tensione misurata senza carico di lavoro. La tensione iniziale della batteria raggiunge un massimo di 20 Volt. La tensione nominale è di 18 Volt.

**** La pressione ammissibile viene controllata con la seguente prova: la pressione viene aumentata al 110% della pressione ammissibile o di 1,5 Mpa per le macchine non riscaldate e il dispositivo deve funzionare.

INFORMAZIONI SUL RUMORE

Pressione acustica ponderata A L_{pA} : 78.3dB(A)

K_{pA} 3.0dB(A)

Potenza acustica ponderata A L_{WA} : 89.3dB(A)

K_{WA} 3.0dB(A)

Indossare protezioni per le orecchie quando la pressione acustica è superiore a 80dB (A)



INFORMAZIONI SULLA VIBRAZIONE

Vibrazione ponderata tipica $a_h < 2.5m/s^2$ $K = 1.5m/s^2$

AVVERTENZA: Il valore delle vibrazioni emesse durante il reale utilizzo dello strumento può differire dal valore dichiarato in base ai modi con cui viene usato lo strumento, ai seguenti esempi e ad altre variabili:

Come viene usato lo strumento.

Le condizioni e la buona manutenzione dello strumento.

L'uso dell'accessorio corretto per il taglio e la sua affilatura, nonché le sue buone condizioni.

La stretta sull'impugnatura e l'eventuale utilizzo di accessori antivibrazione.

L'adeguatezza dell'utilizzo dell'utensile rispetto a quanto previsto.

Questo strumento potrebbe causare la sindrome da vibrazioni mano-braccio se il suo utilizzo non viene gestito correttamente.

AVVERTENZA: Per essere precisi, una stima del livello di esposizione nelle attuali condizioni di utilizzo dovrebbe anche tenere conto di tutte le parti del ciclo operativo, come le volte in cui lo strumento viene spento e il tempo in cui viene lasciato girare a vuoto senza realmente fare il suo lavoro. Questo potrebbe ridurre significativamente il livello di esposizione sul periodo di lavoro totale.

Un aiuto a minimizzare il proprio rischio di esposizione alle vibrazioni.

Conservare questo strumento sempre in conformità a queste istruzioni e mantenerlo ben lubrificato (dove appropriato).

Se lo strumento deve essere usato regolarmente, investire in accessori antivibrazione.

Pianificare il programma di lavoro in modo da suddividere i lavori che implicano le maggiori vibrazioni nell'arco di più giorni.

BATTERIE E CARICABATTERIE CONSIGLIATI

Categoria	Tipo	Capacità
20V Batteria	WA3014	4.0 Ah
	WA3644	4.0 Ah
20V Caricabatteria	WA3880	2.0 A

Ti consigliamo di acquistare gli accessori nello stesso negozio dove compri l'utensile. Fare riferimento alla confezione degli accessori per ulteriori dettagli. Il personale del negozio può aiutarti e offrire consulenza.

4. USO CONFORME ALLE NORME


Questo elettroscopio è concepito per la pulizia e l'annaffiatura.

5. ISTRUZIONI SUL FUNZIONAMENTO

NOTA: Leggere scrupolosamente il manuale delle istruzioni prima di usare l'attrezzo.

MONTAGGIO E FUNZIONAMENTO

AZIONE	FIGURA
BEFORE OPERATION	
Rimozione del pacco batteria	Vedi Fig. A1
Inserimento del pacco batteria	Vedi Fig. A2
Controllo dello stato di carica della batteria NOTA: la Fig. A3 si riferisce solamente alla batteria con indicatore luminoso.	Vedi Fig. A3
Caricamento della batteria È possibile trovare maggiori dettagli nel manuale del caricatore.	Vedi Fig. A4
MONTAGGIO	

<p>NOTA: l'ugello di comando presenta tre modalità di funzionamento: pulizia a pressione con solo lancia, solo la lancia corta e la lancia corta usata insieme alla lancia di prolunga.</p> <p>Modalità operativa 1 Attacco della lancia per lavaggio a pressione alla pistola a spruzzo.</p>	<p>Vedi Fig. B1</p>	<p>Pulizia</p> <p>⚠ AVVERTENZA: non collegare la macchina a una fonte d'acqua torbida, arrugginita fangosa o corrosiva (inclusa acqua contenente liquidi detergenti per i vetri, concimi, fertilizzanti, ecc.)</p> <p>NOTA: Se si utilizza acqua salata, il prodotto deve essere risciacquato e utilizzato con acqua dolce dopo ogni uso per prolungarne la durata.</p>	<p>Vedi Fig. G, H</p>
<p>Modalità operativa 2 Attacco della lancia corta alla pistola a spruzzo.</p>	<p>Vedi Fig. B2</p>	<p>Annaffiatura</p>	<p>Vedi Fig. I</p>
<p>Modalità operativa 3 Attacco della lancia di prolunga all'apipistola a spruzzo Attacco della lancia corta alla prolunga</p>	<p>Vedi Fig. B3, B4</p>	<p>⚠ AVVERTENZA: La pressione ammissibile viene controllata con la seguente prova: la pressione viene aumentata al 110% della pressione ammissibile o di 1,5 Mpa per le macchine non riscaldate e il dispositivo deve funzionare.</p>	<p>Vedi Fig. W</p>
<p>Attacco dell'ugello multi-getto NOTA: quando su attacca l'ugello multi-getto, ruotare l'ugello verso sinistra e verso destra per assicurarsi che sia in sede e bloccato saldamente in posizione.</p>	<p>Vedi Fig. C</p>		
<p>Attacco del tubo flessibilepistola a spruzzo NOTA: Dopo avere attaccato il tubo flessibile, verificare il collegamento tirando delicatamente il tubo. Non si dovrebbe togliere.</p>	<p>Vedi Fig. D1, D2, D3</p>		
FUNZIONAMENTO			
<p>⚠ AVVERTENZA: la batteria fornita in dotazione non è a tenuta stagna. Per evitare il rischio di guasti alla batteria, proteggerla dall'esposizione all'acqua durante l'uso. Dopo l'uso conservare l'utensile in un luogo asciutto.</p>			
<p>Avviamento NOTA: al primo utilizzo o dopo un lungo periodo di conservazione, si consiglia di attaccare il rubinetto o di iniettare acqua nell'adattatore per tubi flessibili con l'apparecchio acceso, in modo da eliminare l'aria. Evitare di iniziare il lavoro finché l'acqua non sale lungo il tubo e non viene spruzzata fuori.</p>	<p>Vedi Fig. E1, E2, E3</p>		
<p>Selezione del tipo di getto NOTA: Scegliere il tipo di getto più adatto per il lavoro da svolgere. Le posizioni di spruzzo 0°, 15°, 25° e 40° si utilizzano per lavori di pulizia e spruzzatura, mentre la posizione con il simbolo  è ideale per annaffiare.</p> <p>⚠ AVVERTENZA: Non modificare il tipo di getto mentre l'elettrooutensile è acceso.</p>	<p>Vedi Fig. F</p>		

6. ATTACCO DEGLI ACCESSORI

In dotazione con il prodotto vengono forniti alcuni accessori, necessari per l'uso nelle diverse applicazioni. **Non tentare di utilizzare l'idropulitrice senza la lancia o altri accessori montati.**

1. Serbatoio del detersivo (WA4036, venduto separatamente)

Il serbatoio del detersivo fornisce il detersivo schiumoso per la pulizia profonda dello sporco. Viene usato insieme alla pistola a spruzzo. (Vedi Fig. J)

NOTA: Mantenere la macchina collegata all'acqua quando si utilizza una bottiglia di sapone.

2. Spazzola (WA4048, venduto separatamente)

La spazzola serve per pulire auto, barche, motociclette, ecc. Viene usato insieme alla pistola a spruzzo. (Vedi Fig. K)

3. Secchio per l'acqua ripiegabile (WA4015, venduto separatamente)

Il secchio per l'acqua ripiegabile consente di avere una fornitura d'acqua lontano da una fonte idrica. Quando non viene usato è possibile ripiegarlo e riporlo. (Vedi Fig. L1, L2)

4. Ugello Turbo (WA4037, venduto separatamente)


L'ugello turbo eroga acqua a 360° permettendo di lavare un'area più ampia rispetto all'ugello fisso nello stesso intervallo di tempo. Si raccomanda l'uso con la pressione regolata al massimo. (Vedi Fig. M)

5. Lavavetri con spruzzino (WA4050, venduto separatamente)

L'accessorio lavavetri, dotato di attacco rapido, si inserisce a scatto nella macchina e consente di spruzzare e asciugare l'acqua da vetri e piastrelle. Adatto per l'idropulitrice HydroShottm (Vedi Fig. N1, N2, N3, N4)

6. Connettore per bottiglie (WA4038,, venduto separatamente)

Il connettore per bottiglie è un accessorio che permette di collegare direttamente la macchina alla maggior parte delle bottiglie da 2 litri con aperture da 1" circa. (NOTA: potrebbe non essere compatibile con tutte le bottiglie d'acqua e bibite) (Vedi Fig. O1, O2, O3)

 **AVVERTENZA:** Installare questo accessorio solo quando si è pronti a utilizzarlo. Se si installa una bottiglia e si lascia la macchina appoggiata su una superficie, dalle prese d'aria potrebbe fuoriuscire del liquido.

7. Adattatore snodato ad attacco rapido (WA4039, venduto separatamente)

L'adattatore snodato ad attacco rapido permette di regolare gli accessori di pulizia fino a 180° in qualsiasi direzione. Ideale per pulire in aree difficili da raggiungere. Adatto per l'idropulitrice HYDROSHOTTM e l'ugello multi-getto. (Vedi Fig. Q1, Q2)

8. Scovolino rotante (WA4042, venduto separatamente)

Lo scovolino rotante si installa facilmente sull'attrezzo per la pulizia di superfici sensibili e spazi ristretti. Adatta per l'idropulitrice HYDROSHOTTM. (Vedi Fig. R)

9. Spazzola regolabile (WA1820/WA1821, venduto separatamente)

La spazzola rotante si installa facilmente sull'attrezzo per la pulizia delle superfici dure. Adatta per l'idropulitrice HYDROSHOTTM con/senza la lancia d'estensione installata. (Vedi Fig. S, T,U) La testa morbida (WA1820) è adatta alle superfici sensibili (sconsigliato per le automobili), mentre la spazzola a setole (WA1821) dure si presta alla pulizia delle superfici dure (non consigliato per auto e superfici che potrebbero graffiarsi).

7. MANUTENZIONE

Rimuovere il pacco batteria dall'utensile prima di eseguire qualsiasi regolazione, riparazione o manutenzione.

Prima di ciascun utilizzo controllare che il prodotto non sia danneggiato e non presenti parti usurate. Se il prodotto è danneggiato o presenta parti usurate non utilizzarlo. Per i ricambi rivolgersi al proprio fornitore o al produttore.


Manutenzione del tubo flessibile

Svitare il filtro dal tubo e rimuovere il colino. Risciacquare le parti con acqua pulita prima di rimontare il filtro. (Vedi Fig. P1, P2)

Manutenzione del filtro (Vedi Fig. V)

Risciacquare con acqua pulita prima del rimontaggio.

NOTA: Quando riserrare l'adattatore del tubo, si prega di serrare sicuramente. Altrimenti, potrebbe non attingere acqua per il corretto funzionamento.

 **AVVERTENZA:** Qualsiasi altro servizio deve essere eseguito da un rappresentante dell'assistenza autorizzato.


8. PULIZIA / STOCCAGGIO

Prima dello stoccaggio scaricare tutta l'acqua dalla macchina e dal tubo flessibile.

Pulire la scocca in plastica stampata della macchina con una spazzola morbida e un panno pulito. Non usare acqua, solventi o prodotti lucidanti. Conservare sempre il in un luogo sicuro e asciutto, fuori dalla portata dei bambini. Non accatastare sopra di essa altri oggetti.

Riporre la macchina e i rispettivi accessori in un luogo riparato dal gelo.

9. TUTELA AMBIENTALE

 I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

10. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile Causa	Soluzione
La macchina si accende, ma non aspira l'acqua oppure la pressione è insufficiente.	L'idropistola è tenuta troppo in alto dalla fonte d'acqua. NOTA: più l'idropistola viene tenuta in alto, più è difficile per la pompa estrarre l'acqua (verso l'alto) contro la forza di gravità.	Tenere l'idropistola più in basso verso terra (a meno di 1,5 metri da terra) per migliorare il flusso dell'acqua.
	Il filtro per il tubo flessibile è ostruito.	Estrarre il filtro e risciacquare le rispettive parti con acqua pulita. (Vedi Fig. P1, P2)
	Il tubo di gomma da giardinaggio non è collegato correttamente alla macchina.	Verificare e riattaccare saldamente il tubo da giardinaggio. (Vedi Fig. D2)
	L'adattatore di collegamento rapido del tubo si allenta.	Serrare saldamente l'adattatore per il tubo flessibile con una chiave.
	Filtro mancante. (Vedi Fig. R)	Rivolgersi a un tecnico dell'assistenza Worx per procurarsi uno schermo di protezione del filtro.
	La griglia del filtro è bloccata. (Vedi Fig. R)	Pulire regolarmente la griglia del filtro.
	La pompa, il tubo flessibile o altre parti sono congelati per via delle basse temperature esterne.	Attendere che la pompa, il tubo flessibile o le altre parti si scongelino.
	Il tubo flessibile si attorciglia.	Raddrizzare il tubo flessibile.
L'ugello multi-getto perde.	Una quantità eccessiva di aria può essere presente nel tubo e nell'idropistola.	Se l'aria si accumula all'interno del tubo o della pompa, la pressione dell'acqua diminuirà. 1) Tenere l'idropistola più in basso verso terra (a meno di 1,5 metri da terra) per migliorare il flusso dell'acqua. 2) "Riempire prima il tubo di aspirazione" completamente di acqua per garantire che tutta l'aria venga rimossa. 3) Azionare l'idropistola senza la lancia o l'ugello attaccato per consentire a un volume d'acqua maggiore di scorrere rapidamente e facilmente verso l'unità. Una volta rimosse tutte le sacche d'aria, reinstallare la lancia e l'ugello. 4) Collegare direttamente a un rubinetto dell'acqua con tubo da giardino per eliminare tutta l'aria dal sistema. Fare riferimento alle figure E1, E2, E3.
	Il tipo di getto non spruzza l'acqua correttamente.	Assicurarsi che il simbolo del tipo di getto sia allineato con il segno sull'elettrooutensile.
La pressione dell'acqua in uscita aumenta improvvisamente.	L'ugello multi-getto è ostruito.	Eliminare eventuali detriti visibili con un piccolo oggetto come una graffetta. Sostituirlo con un ugello multi-getto nuovo.
Dopo l'arresto della macchina, l'acqua cola fuori.	C'è ancora acqua all'interno della lancia e della pompa.	Rimuovere batterie e tubi. Premere il grilletto e ruotare l'idropistola in varie direzioni per consentire a tutta l'acqua di defluire.

L'accessorio di erogazione del detersivo non riesce a spruzzarlo fuori.	Il serbatoio del detersivo è ostruito.	Lavarlo con acqua fresca.
	La macchina non è collegata alla fonte d'acqua.	Collegare alla fonte d'acqua prima di accendere la macchina.
La macchina non si avvia.	Il pacco batteria non è collegato correttamente.	Reinstallare il pacco batteria.
	La carica della batteria si è esaurita.	Sostituirlo con un pacco batteria nuovo oppure ricaricarlo.
	La batteria è difettosa.	Sostituire la batteria.
La pressione della macchina non è costante.	Potrebbe essere aspirata troppa aria nella macchina.	Verificare il collegamento tra l'adattatore per il tubo flessibile e il tubo stesso.
	La macchina è stata regolata alla modalità a bassa pressione.	Non è necessario intervenire.
La macchina si ferma automaticamente.	La carica della batteria si è esaurita.	Sostituirlo con un pacco batteria nuovo oppure ricaricarlo.
	L'ugello multi-getto è ostruito. Il dispositivo di protezione dalle sovratensioni è attivato.	Rimuovere l'ugello multi-getto e accendere la macchina. Se la macchina funziona normalmente, sostituirlo con un ugello multi-getto nuovo.
L'estremità del tubo di aspirazione non rimane sommersa.	C'è aria rimanente nel tubo di aspirazione e/o il galleggiante non è regolato correttamente.	Assicurarsi che tutta l'aria sia stata rimossa dal tubo di aspirazione. Regolare la posizione del galleggiante sul tubo di aspirazione per consentire al filtro di posizionarsi ben al di sotto della superficie dell'acqua, ma appena al di sopra del fondo della fonte d'acqua, dove il filtro potrebbe riempirsi rapidamente di detriti.
L'apparecchio non aspira acqua dopo un lungo periodo di conservazione.	Aria aggiuntiva potrebbe essere aspirata nella macchina.	Se l'aria si accumula all'interno del tubo o della pompa, la pressione dell'acqua diminuirà. 1) Tenere l'idropistola più in basso verso terra (a meno di 1,5 metri da terra) per migliorare il flusso dell'acqua. 2) "Riempire prima il tubo di aspirazione" completamente di acqua per garantire che tutta l'aria venga rimossa. 3) Azionare l'idropistola senza la lancia o l'ugello attaccato per consentire a un volume d'acqua maggiore di scorrere rapidamente e facilmente verso l'unità. Una volta rimosse tutte le sacche d'aria, reinstallare la lancia e l'ugello. 4) Collegare direttamente a un rubinetto dell'acqua con tubo da giardino per eliminare tutta l'aria dal sistema. Fare riferimento alle figure E1, E2, E3.

11. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Noi,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

A nome di Positec si dichiara che il prodotto
Descrizione **Idropulitrice/Irroratrice portatile 2 in 1**
Codice **WG633E WG633E.X (620-649 -
designation of machinery, representative of Battery-
operated High Pressure Cleaner)**
Function **Per la pulizia domestica che fa uso di
pressione elevata**

È conforme alle seguenti direttive,
**2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU& (EU)
2015/863, 2000/14/EC amended by 2005/88/EC**

2000/14/EC modificata dalla 2005/88/EC:
- Procedura di conformità come da **Annex V**
- Potenza acustica pesata **89.3 dB (A)**
- Massima potenza di rumore garantita **92 dB (A)**

conforme a,
**EN 60335-1, EN 60335-2-79, EN 62233, EN ISO
3744, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC
63000**

Il responsabile autorizzato alla compilazione della
documentazione tecnica,

Nome: Marcel Filz
Indirizzo: Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/09/11
Allen Ding
Deputy Chief Engineer, Testing & Certification
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

Los usuarios pueden consultar las instrucciones electrónicas en <https://eu.worx.com>.

ABLA DE CONTENIDOS

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
2. LISTA DE COMPONENTES
3. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
4. UTILIZACIÓN REGLAMENTARIA
5. INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO
6. INSTALACIÓN DE LOS ACCESORIOS
7. MANTENIMIENTO
8. LIMPIEZA/ALMACENAMIENTO
9. PROTECCIÓN AMBIENTAL
10. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS
11. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

SEGURIDAD DEL PRODUCTO ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES

 **ADVERTENCIA! Leer todas las instrucciones.**

Si no se respetan las instrucciones, existe un riesgo de descargas eléctricas, de incendio y/o de graves heridas.

LEA DETENIDAMENTE LAS INSTRUCCIONES PARA GARANTIZAR EL USO SEGURO DE LA MÁQUINA.

Este aparato puede ser utilizado por personas

que tengan alguna limitación física, sensorial o intelectual, o que no tengan la experiencia y los conocimientos suficientes, siempre y cuando estén bajo vigilancia, hayan recibido una instrucción adecuada en el uso seguro del aparato y comprendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños deberán ser vigilados para asegurar que no jueguen con el aparato.

El aparato únicamente debe utilizarse con la fuente de alimentación suministrada.

LIMPIADOR DE ALTA PRESIÓN ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES

- **ADVERTENCIA** El producto está diseñado para usarse con un agente limpiador neutro suministrado o recomendado por el fabricante. El uso de otros agentes limpiadores o productos químicos podría afectar negativamente a la seguridad del producto.
- **ADVERTENCIA** Un chorro a alta presión es peligroso si no se usa bien. No dirija

- el chorro hacia personas, equipo eléctrico con corriente ni hacia el propio producto.
- ADVERTENCIA No use el producto cuando haya personas dentro del alcance, a menos que lleven puesta ropa protectora.
 - ADVERTENCIA No utilice el chorro para limpiar ni su ropa ni sus zapatos, ni los de otra persona.
 - ADVERTENCIA Riesgo de explosión.
 - no pulverice líquidos inflamables.
 - ADVERTENCIA No permita que niños o individuos sin experiencia utilicen este producto.
 - ADVERTENCIA Las mangueras de alta presión, accesorios y acoplamientos son importantes para la seguridad del producto. Use solo mangueras, accesorios y acoplamientos recomendados por el fabricante.
 - ADVERTENCIA Sólo utilice accesorios aprobados por el fabricante. La utilización de accesorios inadaptados puede provocar heridas corporales graves.
 - ADVERTENCIA El agua que fluye a través de un supresor de refugio no se considera potable.
 - ADVERTENCIA La máquina debe desconectarse de la fuente de alimentación extrayendo la batería durante la limpieza o el mantenimiento y al reemplazar las piezas o al convertir la función de la máquina.
 - ADVERTENCIA No use el producto si hay piezas importantes dañadas, tales como dispositivos de seguridad, mangueras de alta presión o la pistola con gatillo.
 - ADVERTENCIA Pare siempre el producto cuando lo deje desatendido.
 - Use un equipo de protección individual completo cuando utilice el producto, como botas, guantes de seguridad, cascos de seguridad con visera y protección auditiva.
 - Existe peligro de fuerza de contragolpe y reacción repentina de par en el montaje del pulverizador al abrir la pistola con gatillo. Apriete fuerte las boquillas.

Este es un aparato de Clase III y solo debe ser suministrado con una tensión de seguridad extra baja correspondiente a la marca en el aparato.

ADVERTENCIA: Para recargar la batería, utilizar únicamente la unidad de suministro desconectable suministrada con el aparato.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LA BATERÍA

a) No desmonte, abra o destruya las pilas o las baterías recargables.







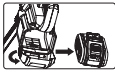


b) No provoque un cortocircuito en la batería. No almacene las baterías de forma descuidada en una caja o cajón donde podría provocar un cortocircuito entre ellas o mediante otros objetos metálicos. Cuando la batería no esté siendo utilizada, manténgala alejada de objetos metálicos, como clips de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que pueden posibilitar la conexión

de un borne con otro. Al provocar un cortocircuito con los bornes de la batería se pueden sufrir quemaduras o generar un incendio.

- c) **No exponga las baterías al calor o al fuego. No las guarde expuestas directamente al sol.**
- d) **No exponga las baterías a impactos mecánicos.**
- e) **En caso de que la batería tenga fugas de líquido, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se produce el contacto, lave la zona afectada con grandes cantidades de agua y acuda a un médico.**
- g) **Mantenga las baterías limpias y secas.**
- h) **Limpie los bornes de la batería con un paño limpio si se ensucian.**
- i) **Cargue la batería antes de utilizarla. Consulte siempre estas instrucciones y aplique el procedimiento de carga adecuado.**
- j) **No deje la batería cargándose durante prolongados períodos de tiempo cuando no se utilice.**

- k) Después de prolongados períodos de almacenamiento, puede que sea necesario cargar y descargar la batería varias veces para obtener el máximo rendimiento.**
- n) Recargue solo con el cargador indicado por Worx. No utilice ningún otro cargador que no sea el específicamente proporcionado para el uso con este equipo.**
- o) No utilice ninguna batería distinta a la diseñada para utilizarse con el aparato.**
- p) Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.**
- q) Conserve la documentación original del producto por si tuviera que consultarla en otro momento.**
- r) Extraiga la batería del aparato cuando no lo utilice.**
- s) Deshágase del producto correctamente.**
- t) No se deben mezclar pilas de diferentes fabricantes, capacidad, tamaño o tipo en un mismo dispositivo.**
- r) Mantener la batería lejos de microondas y alta presión.**
- s) No utilice pilas no recargables.**

SÍMBOLOS

	Advertencia
	Lea el manual
	Si no se eliminan correctamente, las baterías podrían interferir en el ciclo del agua, una situación que pondría en riesgo el ecosistema. Por este motivo, las baterías no deben eliminarse junto con los residuos municipales sin clasificar
	No quemar
	Advertencia: No apunte el chorro a personas, animales y equipos eléctricos.
	Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.
	Retire el enchufe de la toma de corriente antes de efectuar cualquier ajuste, reparación o mantenimiento.
 Li-Ion 	Batería de iones de litio. Este producto tiene una marca que lo designa para la recogida selectiva, junto con otras pilas y baterías. Una vez recogido, se reciclará o se desmontará con el fin de reducir el impacto en el medioambiente. Las baterías contienen sustancias peligrosas y pueden ser perjudiciales para el medioambiente y para la salud de las personas.

2. LISTA DE COMPONENTES

1.	BOTÓN DE AJUSTE DE PRESIÓN ALTA / BAJA
2.	INTERRUPTOR DE DESBLOQUEO
3.	BATERÍA *
4.	PALANCA DEL INTERRUPTOR DE ENCENDIDO Y APAGADO
5.	ADAPTADOR DE CONEXIÓN RÁPIDA DE LA MANGUERA
6.	CAJA DE BATERÍA RESISTENTE AL AGUA
7.	LANZA DE LIMPIEZA A PRESIÓN
8.	BOQUILLA MULTIFUNCIÓN
9.	ADAPTADOR DE CONEXIÓN RÁPIDA DE LA MANGUERA DE EXTRACCIÓN
10.	FILTRO DE AGUA DE LA MANGUERA DE EXTRACCIÓN
11.	FLOTADOR
12.	MANGUERA DE EXTRACCIÓN
13.	BOTELLA DE DETERGENTE *
14.	CEPILLO *
15.	BOQUILLA TURBO *
16.	CUBO DE AGUA PLEGABLE *
17.	ADAPTADOR DE BOTELLA DE AGUA*
18.	BOQUILLA DE ASPIRACIÓN *
19.	LANZA CORTA *
20.	LANZA ALARGADORA *
21.	ADAPTADOR RÁPIDO PIVOTANTE*
22.	CEPILLO DE LIMPIEZA GIRATORIO *
23.	CEPILLO ELÉCTRICO AJUSTABLE *
24.	ADAPTADOR RÁPIDO
25.	BOLSA DE TRANSPORTE
26.	FILTRO DE AGUA (VER FIG. V)

* Los accesorios ilustrados o descritos pueden no corresponder al material suministrado de serie con el aparato.

3. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modelo: WG633E WG633E.X (620-649 -

denominación de la máquina, representa un limpiador a batería)

	WG633E WG633E.X **
Tensión nominal	20 V \equiv Max***
Presión máxima admisible****	5.6 Mpa
Presión	3.8 Mpa @high 2.5 Mpa @Eco
Caudal de agua máx	220 L/hr
Presión máxima de entrada del agua	0.6 Mpa
Altura de aspiración máxima	1.5m
Grado de protección	IPX7
Temperatura del agua	Max 40°C
Temperatura del agua	1.54kg

**X = 1-999, A-Z, M1-M9 solo se utilizan para diferentes clientes, no hay cambios relevantes seguros entre estos modelos

***Voltaje medido sin carga. El voltaje inicial máximo de la batería es de 20 voltios. El voltaje nominal es de 18 voltios.

****La presión admisible se compruebe mediante la prueba siguiente: La presión aumenta al 110 % de la presión admisible o un 1,5 MPa para máquinas no calentadas y el aparato debe funcionar.

INFORMACIÓN SOBRE EL RUIDO

Nivel de presión acústica de ponderación	L_{pA} : 78.3dB(A)
K_{pA}	3.0dB(A)
Nivel de potencia acústica de ponderación	L_{WA} : 89.3dB(A)
K_{WA}	3.0dB(A)

Leve protección auditiva cuando la presión acústica es superior a 80 dB (A)



2 en 1: Limpiador/pulverizador de agua portátil a presión

ES

INFORMACIÓN SOBRE LAS VIBRACIONES

Frecuencia de vibración típica	$a_h < 2.5 \text{m/s}^2$ $K = 1.5 \text{m/s}^2$
--------------------------------	---

⚠️ ADVERTENCIA: El valor de emisión de vibraciones durante el uso de la herramienta podría ser distinto al valor declarado dependiendo de la forma en que se use la herramienta según las condiciones siguientes, y otras variaciones sobre el uso de la herramienta:

Cómo usar la herramienta.

El estado general y las condiciones de mantenimiento de la herramienta

La utilización del accesorio correcto para la herramienta y su correcto mantenimiento afilado y en buenas condiciones.

La firme sujeción de las empuñaduras y la utilización de accesorios antivibración.

El uso de la herramienta conforme a su diseño y estas instrucciones.

Esta herramienta podría causar síndrome de vibración mano-brazo si no se utiliza correctamente.

⚠️ ADVERTENCIA: Para conseguir una mayor precisión, debe tenerse en cuenta una estimación del nivel de exposición en condiciones reales de todas las partes del ciclo de uso, como los tiempos durante los que la herramienta está apagada o el tiempo que está funcionando al ralentí sin realizar ningún trabajo. Esto podría reducir notablemente el nivel de exposición durante el periodo completo de trabajo.

Cómo minimizar el riesgo de exposición a la vibración.

Mantenga esta herramienta de acuerdo con estas instrucciones y bien lubricada (si es necesario).

Si la herramienta se utiliza regularmente, invierta en accesorios antivibración.

Planifique su programa de trabajo para distribuir el uso de la herramienta a lo largo de varios días.

BATERÍAS Y CARGADORES RECOMENDADOS

Categoría	Tipo	Capacidad
20V Batería	WA3014	4.0 Ah
	WA3644	4.0 Ah
20V Cargador	WA3880	2.0 A

Le recomendamos que compre sus accesorios en la

misma tienda que compró la herramienta. Consulte el paquete de accesorios para obtener más detalles. El personal de la tienda puede ayudarlo y ofrecerle asesoramiento.

4. UTILIZACIÓN REGLAMENTARIA


Esta herramienta está diseñada para limpiar y para regar.

5. INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO


📖 NOTA: Antes de usar la herramienta lea el manual de instrucciones detenidamente.

MONTAJE Y FUNCIONAMIENTO

ACCIÓN	FIGURA
ANTES DE UTILIZAR	
Extracción de la batería	Ver Fig. A1
Instalación de la batería	Ver Fig. A2
Comprobación del estado de la batería NOTA: La Fig. A3 solo es aplicable a la batería con indicador de la batería.	Ver Fig. A3
Carga de la batería Encontrará más información en el manual del cargador	Ver Fig. A4
MONTAJE	
NOTA: La boquilla tiene tres modos de trabajo: lanza de limpieza a presión únicamente, lanza corta únicamente y lanza corta usada junto con lanza de extensión. Modo de funcionamiento 1 Instalación de la lanza de limpieza a presión en la boquilla de presión.	Ver Fig. B1
Modo de funcionamiento 2 Instalación de la lanza corta en la boquilla de presión.	Ver Fig. B2
Modo de funcionamiento 3 Instalación de la lanza alargadora en la boquilla de presión. Instalación de la lanza corta en la lanza alargadora.	Ver Fig. B3, B4

<p>Instalación de la boquilla multifunción</p> <p>NOTA: Cuando instale la boquilla, gírela hacia la izquierda y hacia la derecha para verificar que esté colocada correctamente, a la vez que tira suavemente de ella para asegurarse de que esté bloqueada firmemente en su posición.</p>	Ver Fig. C	<p>⚠ ADVERTENCIA: La presión admisible se compruebe mediante la prueba siguiente: La presión aumenta al 110 % de la presión admisible o un 1,5 MPa para máquinas no calentadas y el aparato debe funcionar.</p>	Ver Fig. W
<p>Instalación de la manguera en la boquilla de presión</p> <p>NOTA: Después de instalar la manguera, tire suavemente de ella para comprobar la conexión. No debe soltarse.</p>	Ver Fig. D1, D2, D3	<h2>6. INSTALACIÓN DE LOS ACCESORIOS</h2> <p>Junto con el producto se incluyen varios accesorios que son necesarios para poder llevar a cabo diferentes tareas. No intente utilizar el aparato para limpiar sin que haya instalada una lanza u otro accesorio adecuado.</p>	
<p>FUNCIONAMIENTO</p> <p>⚠ ADVERTENCIA: La batería suministrada no es resistente al agua. Para evitar problemas en la batería, debe mantenerse protegida del agua durante el funcionamiento. Cuando termine de utilizarlas, guarde la batería y la herramienta en un lugar seco.</p>		<p>1. Botella de detergente (WA4036, se vende por separado)</p> <p>La botella de detergente proporciona un suministro de detergente para facilitar la limpieza de determinados tipos de suciedad. Debe utilizarse conjuntamente con la boquilla de presión. (Ver Fig. J)</p> <p>NOTA: Mantenga la máquina conectada a las fuentes de agua cuando use la botella de jabón.</p>	
<p>Puesta en marcha</p> <p>NOTA: En el primer uso o después de larga duración en almacenamiento, se recomienda conectar el grifo o inyectar agua en el adaptador de manguera con la máquina encendida, para vaciar el aire. No empezar a trabajar hasta que suba agua por la manguera y se rocíe fuera.</p>	Ver Fig. E1, E2, E3	<p>2. Cepillo (WA4048, se vende por separado)</p> <p>El cepillo se utiliza para limpiar coches, embarcaciones, motocicletas, etc. Debe utilizarse conjuntamente con la boquilla de presión. (Ver Fig. K)</p>	
<p>Selección del chorro de agua con la boquilla</p> <p>NOTA: Seleccione el chorro de agua más adecuado para el trabajo que se va a llevar a cabo los chorros de 0°, 15°, 25° y 40° pueden utilizarse para limpiar, mientras que el chorro con el símbolo  es el más adecuado para regar.</p> <p>⚠ ADVERTENCIA: No intente cambiar el tipo de chorro de agua con el aparato en marcha.</p>	Ver Fig. F	<p>3. Cubo de agua plegable (WA4015, se vende por separado)</p> <p>El cubo de agua plegable permite disponer de un suministro de agua portátil lejos de un suministro de agua fijo. Cuando no se utiliza, puede plegarse para guardarlo cómodamente. (Ver Fig. L1, L2)</p> <p>4. Boquilla turbo (WA4037, se vende por separado)</p> <p>La boquilla turbo suministra un chorro de agua giratorio en 360°, que limpia una superficie mayor que un chorro de agua de 0° en el mismo periodo de tiempo. Se recomienda utilizarla con el ajuste de alta presión (Ver Fig. M)</p>	
<p>Limpieza</p> <p>⚠ ADVERTENCIA: No conecte la máquina a un suministro de agua que contenga suciedad, óxido o barro, o que sea corrosivo (incluyendo líquidos para limpiar cristales, abono para plantas, fertilizantes, etc.)</p> <p>NOTA: Si se utiliza agua de mar, al terminar el producto se debe lavar y utilizar con agua dulce para alargar la vida útil de la máquina.</p>	Ver Fig. G, H	<p>5. Espátula limpiacristales con eyector de agua (WA4050, se vende por separado)</p> <p>La conexión rápida de la espátula limpiacristales se acopla rápidamente a la herramienta para rociar agua o limpiarla de superficies de cristal o de azulejos. Es compatible con el limpiador a presión HydroShottm (Ver Fig. N1, N2, N3, N4)</p>	
Riego	Ver Fig. I	<p>6. Conector de tapón de botella (WA4038,, se vende por separado)</p> <p>El conector de tapón de botella permite conectar la herramienta directamente a la mayoría de las botellas de 2 litros con aberturas de</p>	

aproximadamente 1". (NOTA: Es posible que no se pueden conectar todas las botellas de agua natural y con gas) (Ver Fig. O1, O2 y O3)

 **ADVERTENCIA:** No instale el conector de tapón de botella hasta que vaya a utilizarlo. Si se conecta una botella con la máquina tumbada sobre una superficie, se producirían fugas de líquido por los puntos de ventilación del accesorio.

7. Adaptador rápido pivotante (WA4039, se vende por separado)

El adaptador rápido pivotante permite girar las boquillas de limpieza a presión 180° en cualquier dirección. Resulta ideal para limpiar los espacios de difícil acceso. Es compatible con HYDROSHOTTM y boquilla multifunción. (Ver Fig. Q1, Q2)

8. Cepillo de limpieza giratorio (WA4042, se vende por separado)

El cepillo de limpieza giratorio se puede instalar fácilmente en la herramienta para limpiar superficies sensibles y espacios reducidos. Es compatible con el limpiador a presión HYDROSHOTTM. (Ver Fig. R)

9. Cepillo eléctrico ajustable (WA1820/WA1821, se vende por separado)

El cepillo eléctrico de agua ajustable se puede instalar fácilmente en la herramienta para limpiar superficies duras. Es compatible con el limpiador a presión HYDROSHOTTM con y sin la lanza de extensión instalada. (Ver Fig. S, T, U). El cabezal de cepillo blando (WA1820) es adecuado para las superficies sensibles (se desaconseja utilizarlo para limpiar vehículos), mientras que el cepillo de cerdas (WA1821) duras es más adecuado para la limpieza de superficies duras (no recomendado para los automóviles y las superficies susceptibles de sufrir arañazos).

7. MANTENIMIENTO

Antes de empezar cualquier tarea de ajuste, mantenimiento o reparación, debe extraerse la batería de la herramienta.

Inspeccione si el aparato tiene alguna pieza deteriorada o desgastada antes de cada uso. No utilice el aparato si tiene alguna pieza deteriorada o desgastada. Póngase en contacto con su distribuidor o con el fabricante para obtener piezas de repuesto adecuadas.


Mantenimiento del filtro de la manguera

Desenrosque el filtro de la manguera y retire la pantalla de filtro. Lave todas las piezas con agua limpia y luego vuélvalas a montar. (Ver Fig. P1, P2)

Mantenimiento del filtro (Ver Fig. V)

Enjuáguelo con agua limpia antes de volver a montarlo.

NOTA: Cuando se vuelva a apretar el adaptador de la manguera, por favor apriételo con seguridad, sino, podría no conducir agua de forma propensa.

 **ADVERTENCIA:** Cualquier otro servicio debe de ser realizado por las representaciones de las entidades autorizadas.


8. LIMPIEZA/ALMACENAMIENTO

Antes de guardar el aparato, vacíe completamente el agua del aparato y de la manguera.

Limpie la carcasa de plástico del aparato con un cepillo suave y un paño limpio. No utilice agua, disolventes ni productos de pulido. Almacene la herramienta en un lugar interior, fresco y seco, alejado del alcance de niños. No coloque otros objetos encima de la máquina.

Guarde el aparato y los accesorios en un lugar protegido de las heladas.

9. PROTECCIÓN AMBIENTAL

 Los residuos de equipamientos eléctricos y electrónicos no deben depositarse con las basuras domésticas. Se recogen para reciclarse en centros especializados. Consulte las autoridades locales o su distribuidor para obtener información sobre la organización de la recogida.

10. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problemas	Posibles causas	Acción
El aparato se enciende, pero no succiona agua o la presión no es suficiente.	El Hydrosshot se sostiene demasiado alto de la fuente de agua. AVISO: Cuanto más alto se sostenga el Hydrosshot en el aire, más duro debe trabajar la máquina para extraer agua contra la gravedad.	Sostenga el Hydrosshot cerca del suelo (a menos de 1,5 m del suelo) para que el agua fluya mejor.
	El filtro de la manguera está obstruido.	Extraiga el filtro de la manguera y lave las piezas con agua limpia. (Ver Fig. P1, P2)
	La manguera de jardín del usuario no está bien conectada al aparato.	Revise la manguera de jardín y vuélvala a instalar firmemente. (Ver Fig. D2)
	El adaptador de conexión rápida de la manguera se suelta.	Apriete firmemente el adaptador para manguera con una llave.
	Falta el filtro. (Ver Fig. R)	Póngase en contacto con un agente de servicio de Worx para obtener una pantalla filtrante.
	La pantalla de filtro está bloqueada. (Ver Fig. R)	Limpiar regularmente el filtro.
	La bomba, la manguera u otra pieza se han congelado debido a la temperatura exterior.	Espere a que la bomba, la manguera o la otra pieza se descongelen.
	La manguera está doblada.	Enderece la manguera.
Exceso de aire en la manguera y en el Hydrosshot.		Si el aire se acumula en la manguera o en la bomba, la presión de agua caerá. 1) Sostenga el Hydrosshot cerca del suelo (a menos de 1,5 m del suelo) para que el agua fluya mejor. 2) "Llenar previamente por completo la manguera de extracción" con agua para asegurar la extracción del aire. 3) Haga funcionar el Hydrosshot sin conectar la lanza o la boquilla para permitir que un mayor caudal de agua pase por la unidad de forma rápida y fácil. Una vez que las bolsas de aire se hayan eliminado, volver a instalar la lanza y la boquilla. 4) Conectar directamente a un grifo de agua con una manguera de jardín para eliminar todo el aire del sistema. Véase las figuras E1, E2, E3.
Fugas en la boquilla multifunción.	El patrón de rociado de la boquilla no sale correctamente.	Compruebe que el símbolo del patrón de la boquilla esté alineado con la marca de la herramienta.
	Acumulación de aire en la manguera o bomba.	Seguir funcionando la máquina por unos momentos hasta corregir la pérdida. Véase los comentarios anteriores para eliminar las bolsas de agua.
La presión de salida aumenta bruscamente.	La boquilla multifunción está obstruida.	Retire cualquier residuo visible con un objeto pequeño, como un clip. Sustitúyala por una boquilla multifunción nueva.

Sale agua del aparato después de pararlo.	Quedan restos de agua en la lanza y la bomba después de parar el aparato.	Retirar las baterías y las mangueras. Presionar el gatillo y girar el Hydroshot en varias direcciones para poder drenar el agua.
No sale detergente por el accesorio de detergente.	Obstrucción en la botella de detergente.	Límpiala con agua limpia.
	La máquina no está conectada a la fuente de alimentación.	Conectar la máquina a la fuente de alimentación antes de encenderla.
El aparato no se pone en marcha.	La batería no está bien montada.	Vuelva a instalar la batería.
	La batería se ha agotado.	Replace with a new battery pack or recharge the battery pack.
	La batería está defectuosa.	Cambie la batería.
La presión del aparato no es constante.	Es posible que el aparato aspire aire adicional.	Compruebe la conexión entre el adaptador para manguera y la manguera.
	Está seleccionado un ajuste de baja presión.	No es necesario hacer nada.
El aparato se detiene automáticamente.	La batería se ha agotado.	Sustituya o recargue la batería.
	La boquilla multifunción está obstruida. Se ha activado la protección eléctrica.	Extraiga la boquilla multifunción y encienda el aparato. Si el aparato funciona con normalidad, instale una boquilla multifunción nueva.
El extremo de la manguera de extracción no se mantiene sumergido.	Queda aire en la manguera de extracción y / o el corcho no se ha ajustado correctamente.	Asegurar que todo el aire se haya eliminado de la manguera de extracción. Ajustar la ubicación del corcho en la manguera de extracción para que el filtro pueda asentarse bien debajo de la superficie del agua, pero justo por encima del fondo de la fuente de agua, donde el filtro puede llenarse rápidamente de restos.
La máquina no extrae agua después de un almacenamiento prolongado.	Se podría haber aspirado aire adicional en la máquina.	Si el aire se acumula en la manguera o en la bomba, la presión de agua caerá. 1) Sostenga el Hydroshot cerca del suelo (a menos de 1,5 m del suelo) para que el agua fluya mejor. 2) "Llenar previamente por completo la manguera de extracción" con agua para asegurar la extracción del aire. 3) Haga funcionar el Hydroshot sin conectar la lanza o la boquilla para permitir que un mayor caudal de agua pase por la unidad de forma rápida y fácil. Una vez que las bolsas de aire se hayan eliminado, volver a instalar la lanza y la boquilla. 4) Conectar directamente a un grifo de agua con una manguera de jardín para eliminar todo el aire del sistema. Véase las figuras E1, E2, E3.

11. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Los que reciben,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

En nombre de Positec declaran que el producto
Descripción **2 en 1: Limpiador/pulverizador de agua portátil a presión**
Modelo **WG633E WG633E.X (620-649 - denominación de la máquina, representa un limpiador a batería)**
Funciones **Limpeza a presión para el hogar**

Cumple con las siguientes Directivas,
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU & (EU) 2015/863, 2000/14/EC amended by 2005/88/EC

2000/14/EC modificada por 2005/88/EC:
- Procedimiento de evaluación de la conformidad de acuerdo con **Annex V**
- Nivel de presión acústica **89.3 dB (A)**
- Nivel de intensidad acústica **92 dB (A)**

Normativas conformes a
EN 60335-1, EN 60335-2-79, EN 62233, EN ISO 3744, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000

66

La persona autorizada para componer el archivo técnico,
Firma Marcel Filz
Dirección Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/09/11
Allen Ding
Deputy Chief Engineer, Testing & Certification
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

СТРАНА ТЕЛЕФОН ТЕХПОДДЕРЖКИ

Россия 7 (495) 136-83-96



EAC

Импортер: ООО «КВТ Эксперт»

Адрес: Россия, Москва, 119607, проспект Мичуринский, дом 31, корпус 7, помещение 40/2

Телефон: +7 (495) 107-02-72

Электронная почта kvt@kvtservice.ru

Страна производства: КНР

Изготовитель: Позитек Технолоджи (КНР) Ко., Лтд.

Адрес: Номер 18, Донванг Роуд, Сучжоу Индастриал Парк, Цзянсу, КНР

Срок службы изделия: 6 лет

Срок гарантии: 2 года

Дата производства изделия: указана на изделии

Уполномоченное лицо для принятия претензий: ООО «ПОЗИТЕК-ЕВРАЗИЯ»

Адрес: Российская Федерация, 117342, г. Москва, ул. Бутлерова, д. 17, этаж 3 ком 67

Телефон сервисной службы ООО «ПОЗИТЕК-ЕВРАЗИЯ»: +7 (495) 136-83-96

Электронная почта service.ru@positecgroup.com



www.worx.com

Copyright © 2023, Positec. All Rights Reserved.
AR01681502